

# **Montageanleitung | Montagehandleiding**

**Terrassenüberdachung ELEGANCE**

**Veranda ELEGANCE**

# ELEGANCE

## DE | Allgemein

Wir danken Ihnen für den Kauf dieser Veranda. Diese Anleitung enthält alle wichtigen Informationen, damit Sie schnell mit dem Produkt vertraut werden. Wir bitten Sie, diese Informationen gründlich durchzulesen, bevor Sie mit der Arbeit mit dem Produkt beginnen. Diese Anleitung ist für Endanwender und Monteure bestimmt.

Dies ist die Originalanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf!

Die Veranda darf ausschließlich zur Überdachung einer Terrasse oder als Carport verwendet werden. Jede andere als die hier beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung gilt als zweckwidrige Verwendung. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden oder Folgeschäden, die durch zweckwidrige, falsche oder unsachgemäße Verwendung entstehen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das betreffende Produkt nicht im Lieferumfang enthalten ist und Sie es selbst besorgen müssen.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die mitgelieferte Schraube verwenden müssen. Art und Anzahl der Schrauben sind darunter angegeben.

Erforderliches Werkzeug, zusätzliche Befestigungsmittel und Fundament (nicht im Lieferumfang der Veranda enthalten)

- |                                |             |             |  |
|--------------------------------|-------------|-------------|--|
| - Cuttermesser oder Schere     | - Bügelsäge | - Hammer    | - Wasserwaage  |
| - Bohrer (5 mm)                | - Spachtel  | - Baustütze | - Befestigungsmaterial für die Montage des Wandprofils |
| - Lochbohrer (32 mm und 82 mm) | - Bleistift | - Schaufel  | - Fundament  |

Vorsichtsmaßnahmen und Warnung!

- Wenn Ihre Veranda über eine Beleuchtung verfügt, darf die elektrische Installation nur von einem zugelassenen Elektroinstallateur durchgeführt werden.
- Die einzelnen Schritte dieser Montageanleitung sind einzuhalten. Eine unrichtige Montage oder Nutzung kann zu Beschädigungen am Produkt und zum entfallen der Garantie führen. Wir empfehlen die Montage von fachkundigen Personen durchführen zu lassen bzw. prüfen zu lassen.
- Halten Sie sich bei der Montage und Nutzung des Produktes an die örtlichen Gesetze und Vorschriften.

Achtung!

- Befestigungselemente sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen von Ihnen selbst beschafft werden.
- Alle Schrauben müssen mit einem Drehmoment von 1,0 Nm angezogen werden.
- Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.

Wartung,

- Reinigen Sie das Produkt alle 6 Monate, um eine längere Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten.



Das Symbol auf dem Material, dem Zubehör oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Entsorgen Sie das Produkt innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Einrichtungen verfügen, über die Recyclingsammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts helfen Sie mit, Gefährdungen der Umwelt und Gesundheit der Bevölkerung zu vermeiden, die von einer nicht ordnungsgemäßen Entsorgung des Gerätes ausgehen. Das Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung von natürlichen Ressourcen bei. Entsorgen Sie darum Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Hausmüll.

# ELEGANCE

## NL | Algemeen

Bedankt voor de aanschaf van de veranda. Deze handleiding bevat alle benodigde informatie om vertrouwd te raken met het product. Wij verzoeken u vriendelijk om deze informatie zorgvuldig door te nemen, alvorens met het product te gaan werken. Deze handleiding is bedoeld voor de eindgebruiker en de monteur.

Dit is de oorspronkelijke handleiding. Bewaar deze handleiding goed!

De veranda mag uitsluitend worden gebruikt om een terras te overkappen. Elk ander gebruik dan het hier omschreven bedoeld gebruik wordt gezien als onbedoeld gebruik. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor eventuele (gevolg)schade veroorzaakt door onbedoeld, verkeerd of onverstandig gebruik. De veranda is bedoeld voor buitengebruik en mag nat worden.

Benodigde gereedschappen, additionele bevestigingsmaterialen en fundering (niet inbegrepen bij veranda)

|                              |             |                |  |
|------------------------------|-------------|----------------|--|
| - Stanley mes of schaar      | - IJzerzaag | - Hamer        | - Waterpas   |
| - Boor (3,5 mm)              | - Kitspuit  | - Bouwstempels | - Montagemateriaal voor montage muurprofiel aan de gevel |
| - Gatenboor (30 mm en 82 mm) | - Potlood   | - Schep        | - Fundering  |
| - Hamer                      |             |                |  |

Voorzorgsmaatregelen en Waarschuwing!

- Indien uw veranda verlichting bevat, mag de elektrische installatie alleen uitgevoerd worden door een erkend elektrotechnisch installateur.
- De verantwoordelijkheid voor het correct laten monteren en gebruiken van het product ligt bij de eindgebruiker. Onjuiste montage of onjuist gebruik kan leiden tot beschadiging van, of een defect aan het product. De garantie vervalt wanneer het product en/ of de elektronische onderdelen beschadigd raken door onjuiste montage of gebruik.
- Neem de lokale wet en regelgeving in acht tijdens het monteren en/of het gebruiken van het product.

Let op!

- Alle schroeven dienen met een draaimoment van 1.0 Nm bevestigd te worden.
- Neem contact op met uw leverancier indien een onderdeel mist of beschadigd is.

Onderhoud,

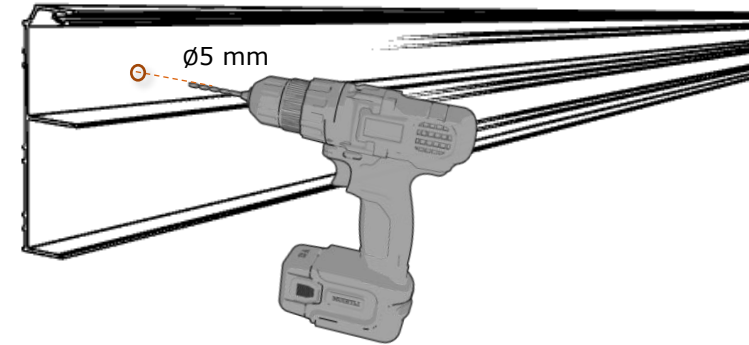
- Reinig het product om de 6 maanden om een langere levensduur van het product te bewerkstelligen.

## 1.1 | Vorbohren Mauerprofil – Vorboren muurprofiel

### DE

- Wandprofil vorbohren. Ø abhängig vom verwendeten Befestigungsmaterial (nicht im Lieferumfang)
  - Halten Sie sich an die in der nebenstehenden Zeichnung gezeigte Verteilung
- ### NL
- Muurprofiel voorboren. Ø afhankelijk van het gebruikte bevestigingsmateriaal (niet meegeleverd)
  - Houdt hierbij de verdeling aan zoals weergegeven in de tekening hiernaast

MRP001



## 1.2 | Vorbohren Rinneprofil – Vorboren gootprofiel

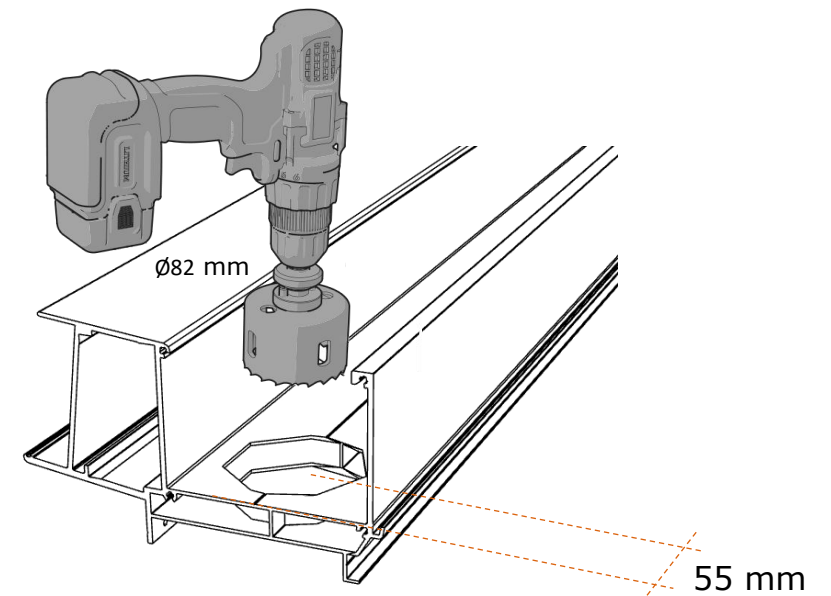
### DE

- Bestimmen Sie, auf welcher Seite der Dachrinne sich der HWA befinden soll.
- Bestimmen Sie die Mitte des Lochs, indem Sie die Mittellinie von der Seite der Dachrinne aus 55 mm nach innen markieren.
- Bohren Sie das Loch mit einem Bohrer mit 82 mm Durchmesser

### NL

- Bepaal aan welke zijde van de goot de HWA moet komen
- Bepaal het middelpunt van de boring door vanaf de zijkant van de goot 55 mm naar binnen af te tekenen op de hartlijn
- Boor het gat met een gatenboor met diameter 82 mm

GTP001



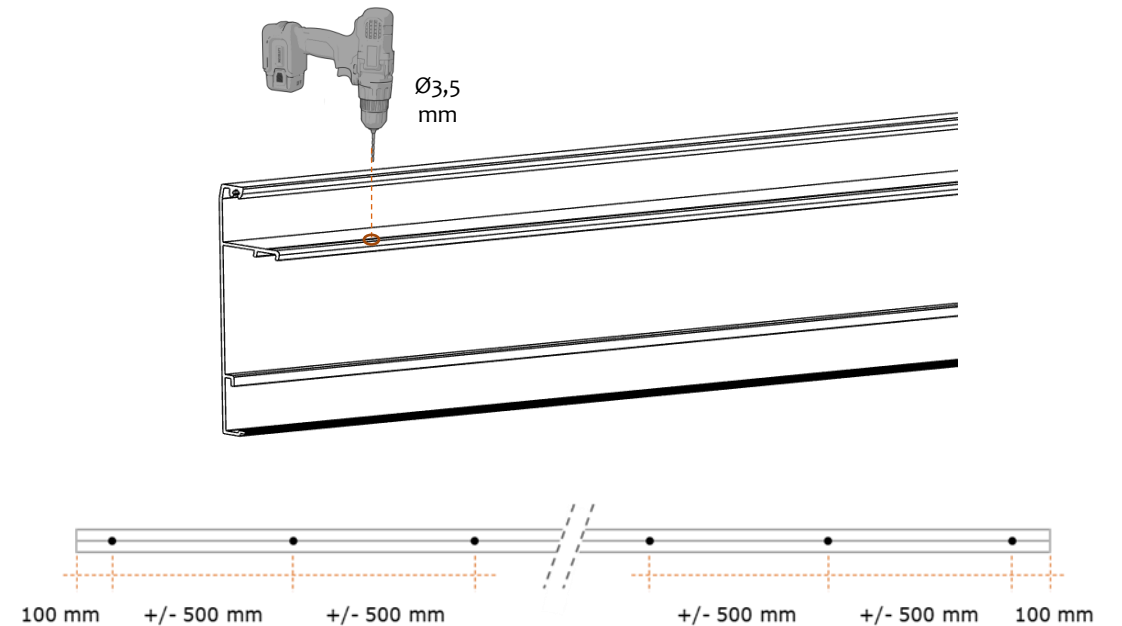
### 1.3 | Vorbohren Rinneblende – Vorboren gootsierlijst

DE

- Vohrbohren der Rinnenblende  $\varnothing$  5 mm
- Folgen Sie beim Vorbohren der Linie auf dem Profil
- Beachten Sie die in diesem Schritt gezeigte Verteilung

NL

- Gootsierlijst voorboren  $\varnothing$ 3,5 mm
- Houdt bij het voorboren de lijn aan die zich bovenop het bovenste horizontale vlak bevindt
- Daarnaast dient de verdeling aangehouden te worden zoals die bij deze stap is weergegeven



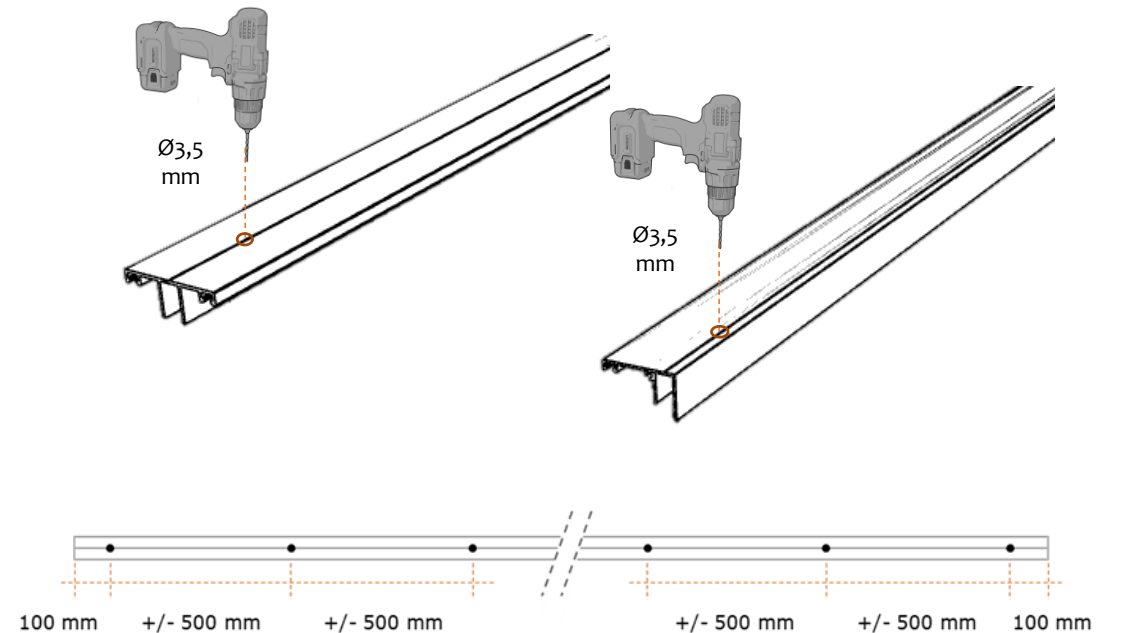
### 1.4 | Vorbohren Abdecker – Vorboren afdeklijsten

DE

- Vorbohren der Deckleisten mit einem Bohrer mit 3,5 mm Durchmesser
- Folgen Sie beim Vorbohren der Linie auf der Oberseite der Profile
- Halten Sie außerdem die Verteilung wie hier gezeigt ein

NL

- Afdeklijsten voorboren  $\varnothing$ 3,5 mm
- Houdt bij het voorboren de lijn aan die zich bovenop de profielen bevindt
- Daarnaast dient de verdeling aangehouden te worden zoals die bij deze stap is weergegeven



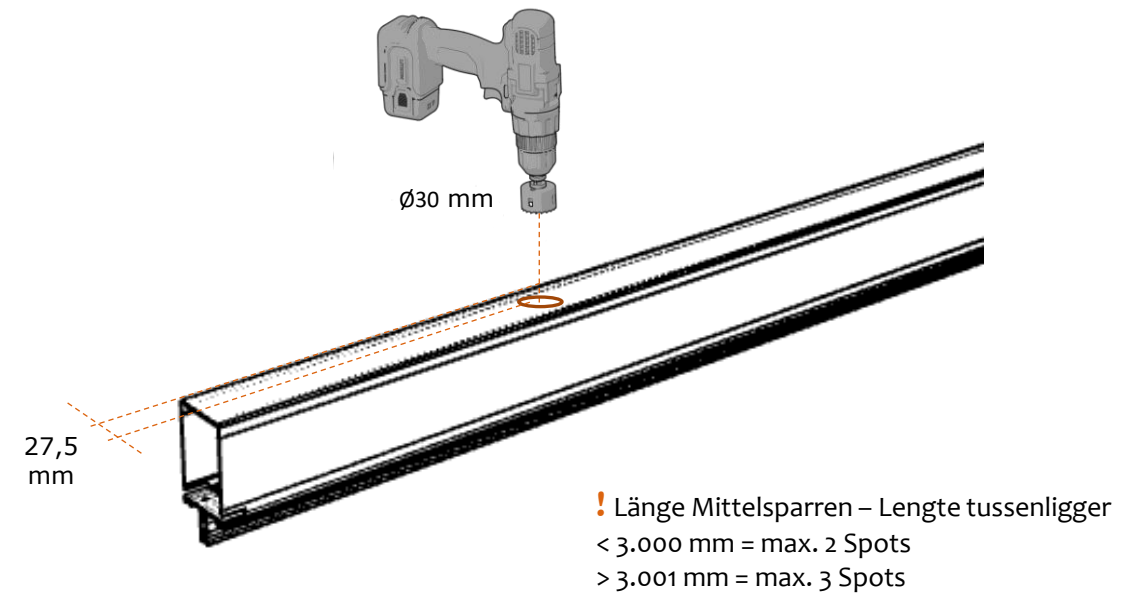
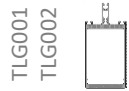
## 1.5 | Optional Vorbohren LED spots – Optioneel Voorboren LED spots

### DE

- Bestimmen Sie die Position der LED-Strahler in den Mittelsparren
- Markieren Sie die Position der Löcher
- Löcher mit 30 mm Durchmesser in die Unterseite des Sparren bohren

### NL

- Bepaal de positie van de LED spots in de tussenliggers
- Teken de positie van de gaten af
- Boor gaten met een diameter van 30 mm in de onderzijde van de ligger



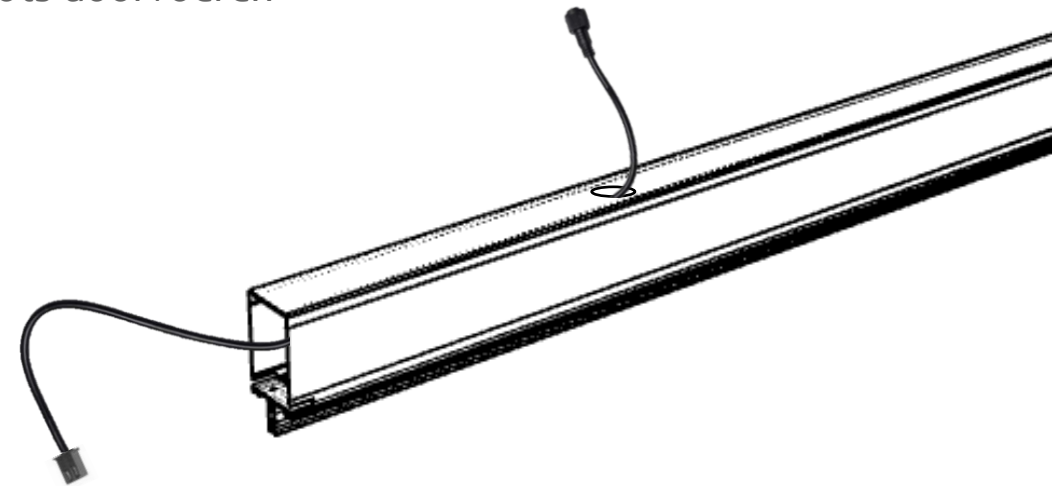
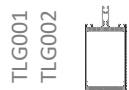
## 1.6 | Verlegung der Kabel der LED-Strahler LED spots – Kabels LED spots doorvoeren

### DE

- Führen Sie die Kabel der LED-Strahler von der Wandseite durch den Zwischenträger
- Lassen Sie das Kabel auf jeder Seite etwa 150 mm herausragen

### NL

- Voer vanaf de muurzijde de kabels van de LED spots door de tussenligger
- Laat de kabel aan beide zijden ongeveer 150 mm uitsteken



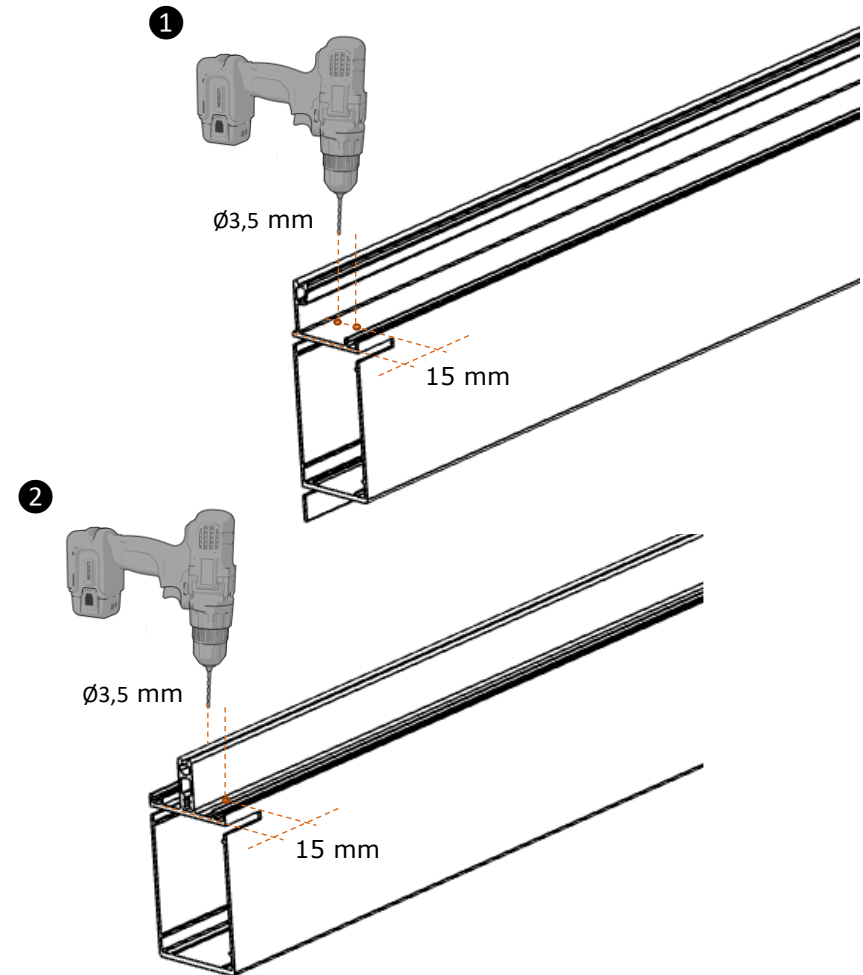
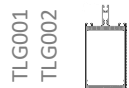
## 1.7 | Vorbohren Sparren – Vorboren Dakliggers

### DE

- Seitenträger an beiden Enden  $\varnothing$  5 mm vorbohren ①
- Zwischenträger an beiden Enden  $\varnothing$  5 mm vorbohren ②

### NL

- Zijliggers voorboren  $\varnothing$ 3,5 mm ①
- Doe dit aan beide uiteinden van de zijligger
- Tussenliggers voorboren  $\varnothing$ 3,5 mm ②
- Doe dit aan beide uiteinden van de tussenligger



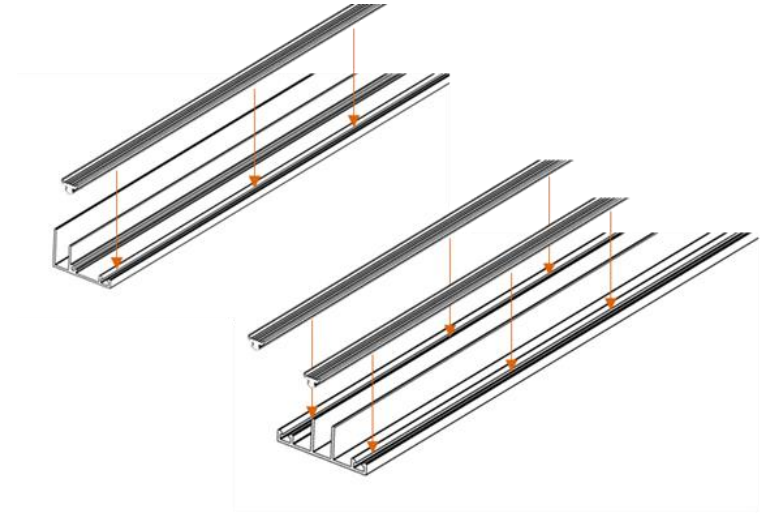
## 1.8 | Gummi in den Abdeckern anbringen – Afdichtingsrubber in de afdekkers aanbrengen

### DE

- Schneiden Sie das Dichtungsgummi (3 mm, niedrige Variante) auf die Länge der Abdeckleisten + 10 mm zu
- Dichtungsgummi anbringen, dabei das Gummi auf 1 Seite überstehen lassen

### NL

- Snijd het afdichtingsrubber (3 mm, lage variant) in de lengte van de afdeklijsten + 10 mm
- Breng het afdichtingsrubbers aan en laat daarbij aan 1 zijde het rubber uitsteken



TA8607



ZA8606



VER10251



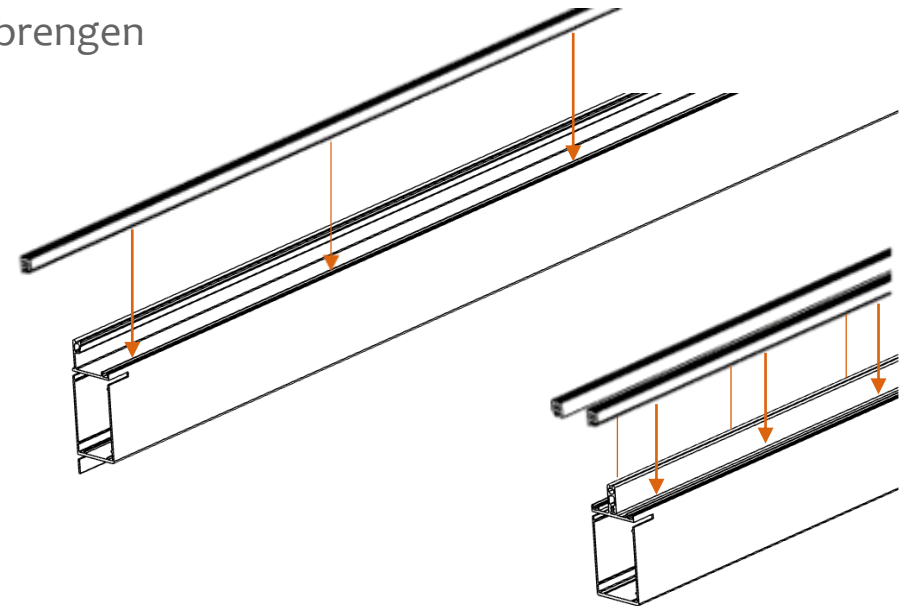
## 1.9 | Dichtungen in den Trägern anbringen – Afdichtingsrubber in de liggers aanbrengen

### DE

- Schneiden Sie das Dichtungsgummi (10 mm, hohe Ausführung) auf die Länge des Trägers + 10 mm zu
- Das Dichtungsgummi in den Trägern anbringen, wobei das Gummi an der Rinnenseite überstehen muss

### NL

- Snijd het afdichtingsrubber (10 mm, hoge variant) in de lengte van de ligger + 10 mm
- Breng het afdichtingsrubbers aan in de liggers en Laat daarbij aan gootzijde het rubber uitsteken



TLG001

TLG002



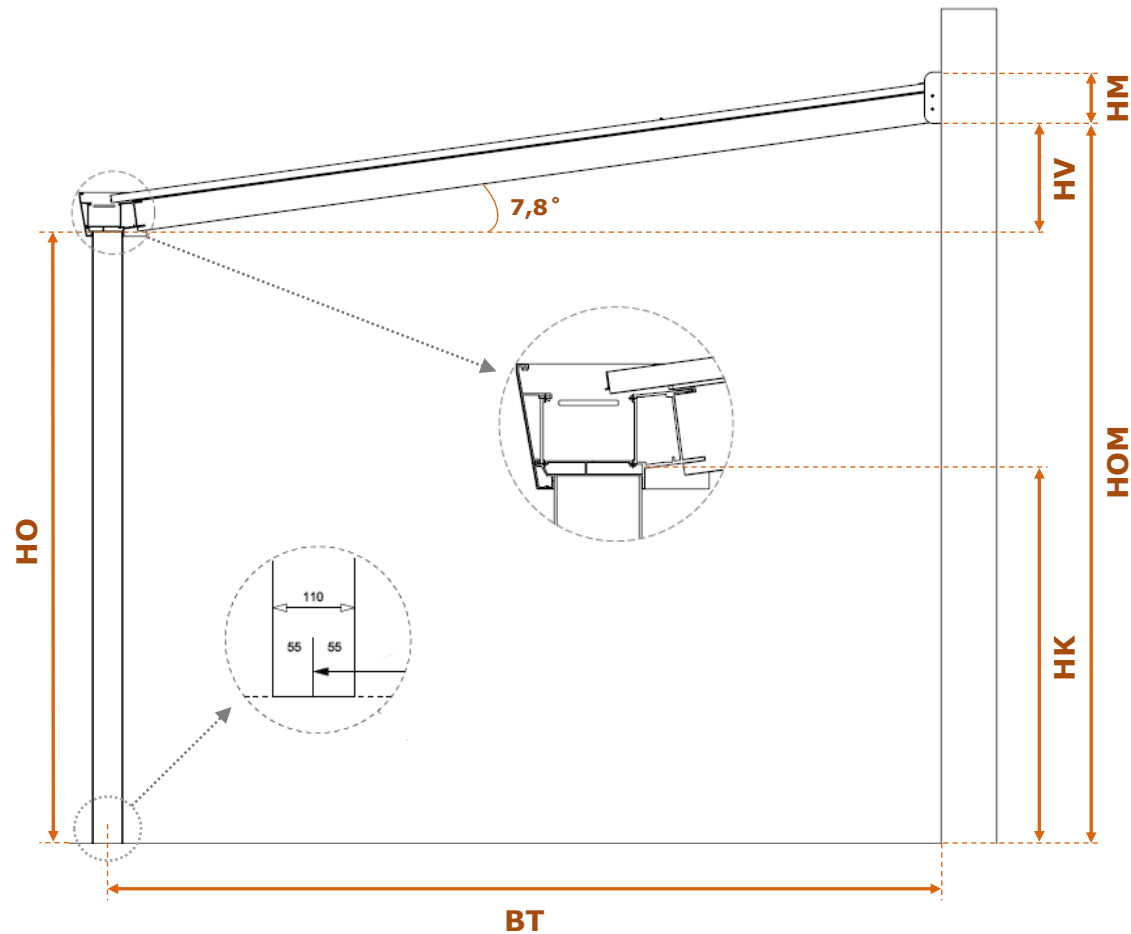
ZLG001



VER10262



## 2.1 | Höhe & Tiefe Profiline Veranda – Hoogte en diepte Profiline veranda



### BT (mm)

Bestelmaß Tiefe / Bestelmaat diepte

### HO (mm) = min. 2.100 mm ↔ max. 2.500 mm

! Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von VVK oder GSW an der Vorderseite der Veranda die Durchgangshöhe beeinflusst (Minstdurchgangshöhe muss 2.100 mm betragen).

! Let op toepassing VVK of GSW aan voorzijde veranda heeft invloed op doorloophoogte (minimale doorloophoogte moet 2.100 mm zijn)

### HV (mm) = (BT mm – 55 mm) \* 0,137

Höhenunterschied zwischen der Unterkante des Rinnenprofils (HO) und der Unterkante des Wandprofils (HOM) bei Standarddachneigung 7,8° (= 137 mm/m)

Mögliche Abweichung von der Standarddachneigung +/- 1,1° (= +/- 20mm/m)

Hoogteverschil tussen onderzijde gootprofiel (HO) en onderzijde muurprofiel (HOM) bij standaard dakhelling 7,8° (= 137 mm/m)

Mogelijke afwijking van de standaarddakhelling +/- 1,1° (= +/- 20mm/m)

### HK (mm) = HO mm + 10 mm

Höhe des Keils oder der Seitenwände (FB- oder GSW-Kombination mit keilfenster)

Hoogte van de spie of zijwanden (FB- of GSW-combinatie met spie)

### HOM (mm)

Höhe des Wandprofils / Hoogte muurprofiel

### HM (mm) = 162 mm

Höhe des Seitenkappen Mauerprofil / Hoogte van de zijkappen muurprofiel

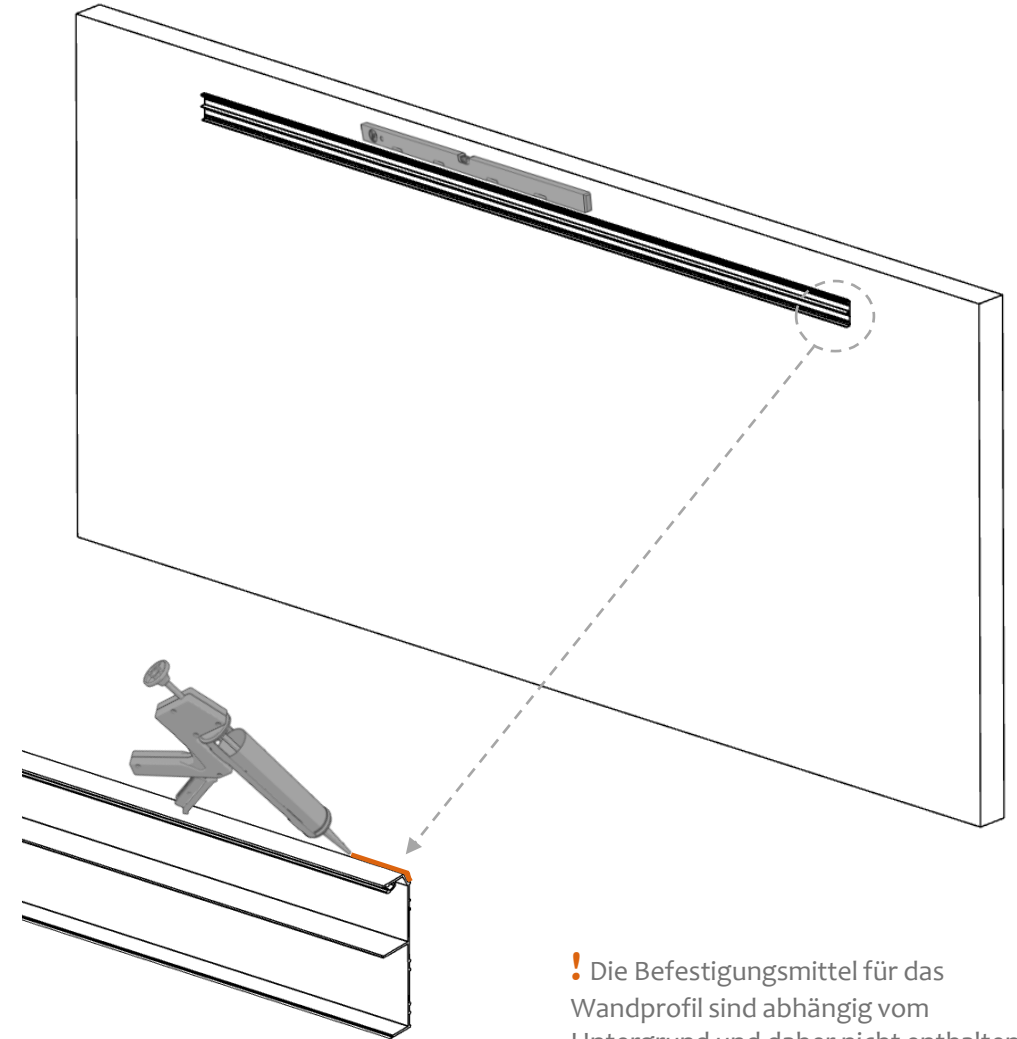
## 2.2 | Anbringen des Wandprofils – Aanbrengen muurprofiel

### DE

- Bestimmen Sie die Position des Wandprofils
- Halten Sie das Wandprofil in dieser Position eben an die Wand und markieren Sie die vorgebohrten Löcher
- Bohren Sie die erforderlichen Löcher für die anzubringenden Befestigungsmittel in die Wand
- Schrauben Sie das Wandprofil mit den Befestigungselementen an die Wand / verwenden Sie bei Bedarf Compri-Band auf der Rückseite des Wandprofils
- Dichten Sie den Raum zwischen der Oberseite des Wandprofils und der Wand mit dem mitgelieferten Silikondichtstoff ab.

### NL

- Bepaal de positie van het muurprofiel
- Houdt het muurprofiel waterpas op deze positie tegen de muur en teken de vorgeboorde gaten af
- Boor de benodigde gaten in de muur voor de toe te passen bevestigingsmiddelen
- Schroef het muurprofiel op de muur met de bevestigingsmiddelen / gebruik indien gewenst Compri-band aan de achterzijde van het muurprofiel
- Kit de ruimte tussen de bovenzijde van het muurprofiel en de muur af met de meegeleverde silicone kit



! Die Befestigungsmittel für das Wandprofil sind abhängig vom Untergrund und daher nicht enthalten

! De bevestigingsmiddelen voor het muurprofiel zijn afhankelijk van de ondergrond en daarom niet inbegrepen

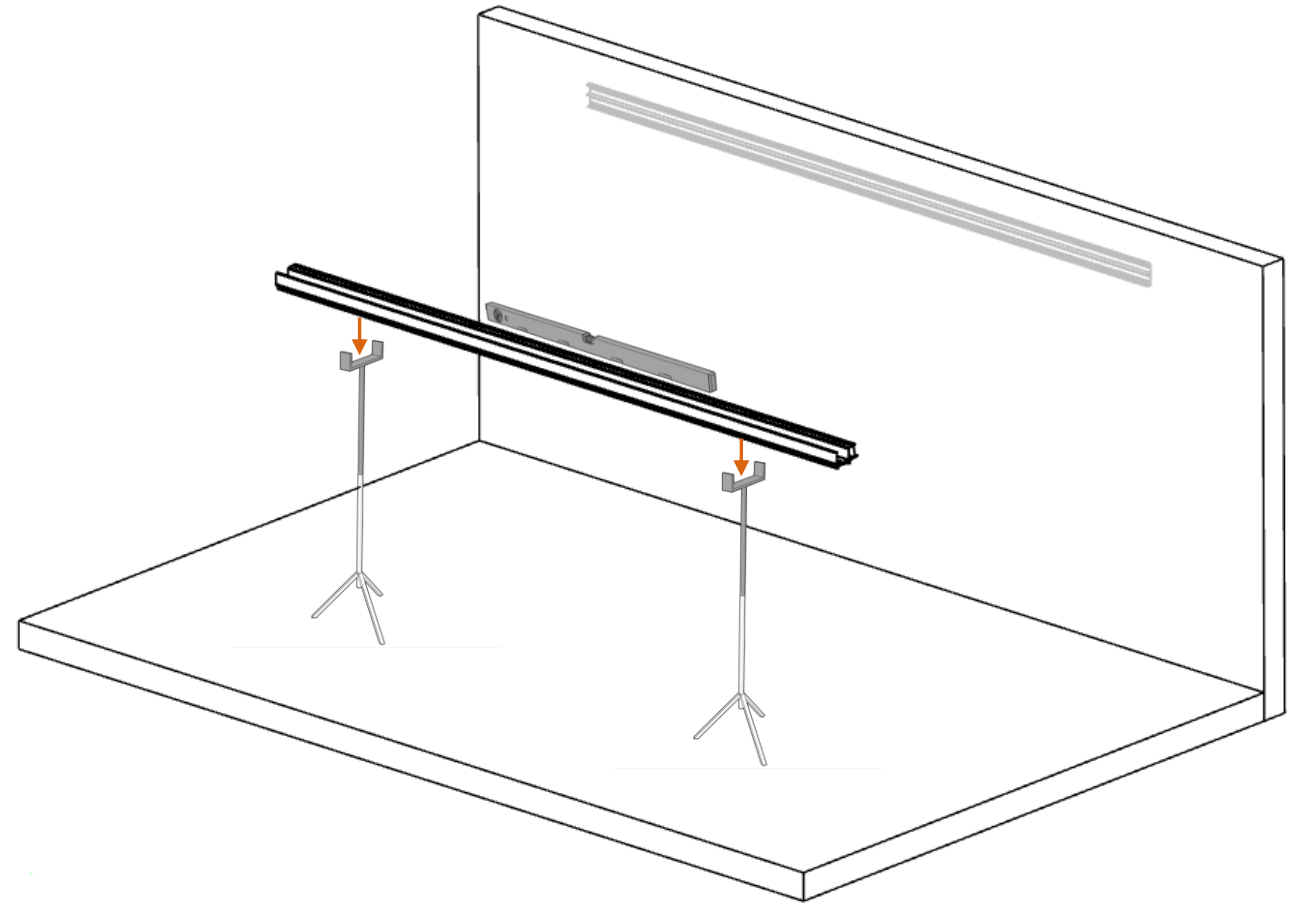
## 2.3 | Rinne positioneren – Goot positioneren

### DE

- Baustützen mit ausreichender Tragfähigkeit an der Einbaustelle der Rinne platzieren und auf die richtige Höhe einstellen
- Rinne vorsichtig auf die Stützen setzen

### NL

- Zet bouwstempels met voldoende draagkracht op de plek waar de goot moet komen en stel ze in op de juiste hoogte
- Leg de goot voorzichtig op de bouwstempels



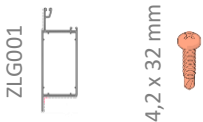
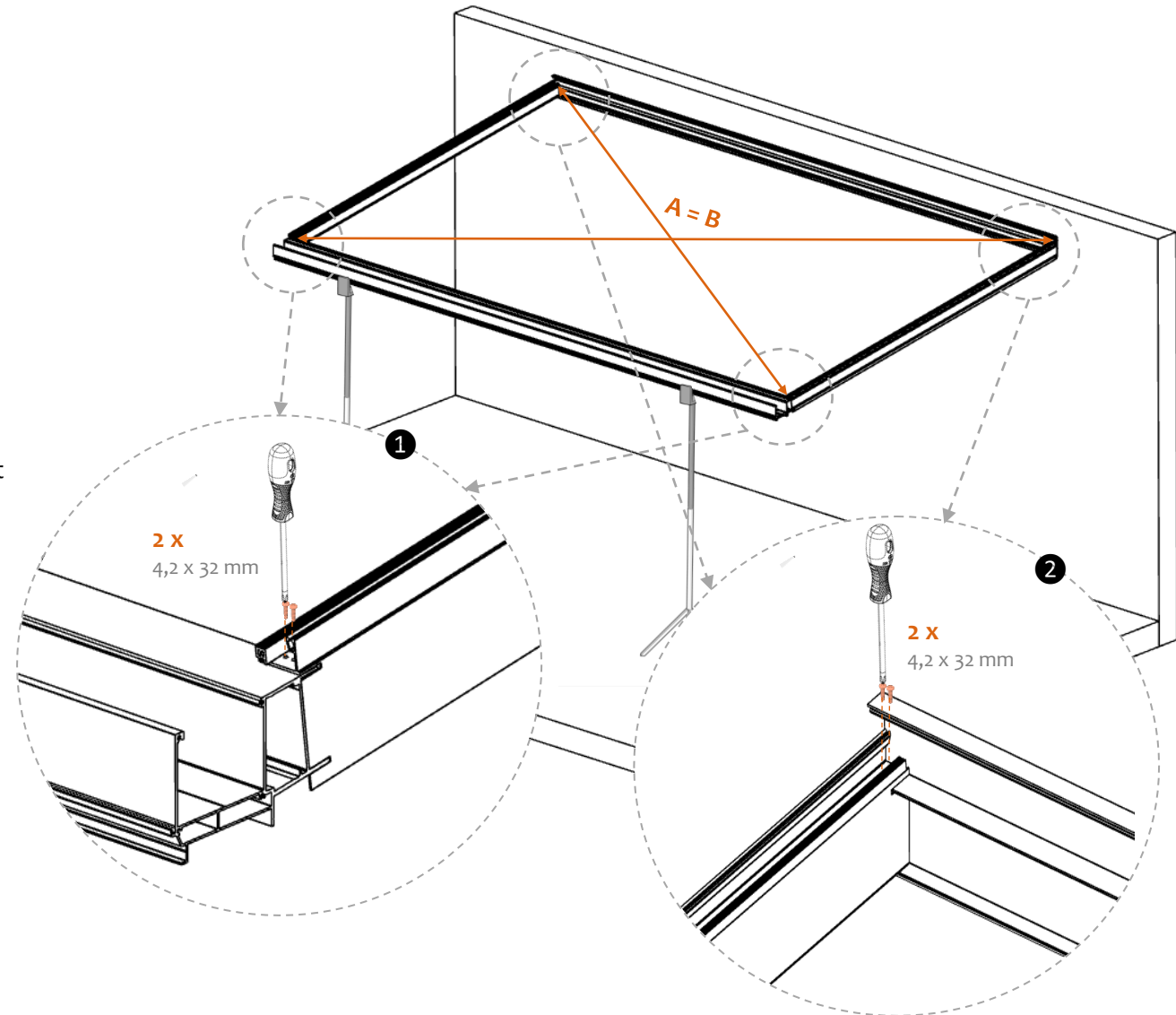
## 2.4 | Seitensparren montieren – Zijliggers monteren

### DE

- Positionieren Sie die Seitenträger zwischen dem Wand- und dem Rinnenprofil
- Die schräge Seite des Seitenträgers muss an der Wandseite liegen
- Die Außenseite des Seitenträgers muss mit den Enden der Rinne und des Wandprofils übereinstimmen
- Prüfen Sie, ob die Dachkonstruktion rechtwinklig ist
- Befestigen Sie die Seitenträger mit 2 Schrauben am Rinnenprofil ❶
- Befestigen Sie die Seitenträger mit 2 Schrauben am Wandprofil ❷

### NL

- Plaats de zijliggers tussen het muurprofiel en het gootprofiel
  - *De schuine zijde van de zijligger dient zich aan de muurzijde te bevinden*
- De buitenzijde van de zijligger dient in lijn te liggen met de uiteinden van de goot en het muurprofiel
- Controleer of de dakconstructie haaks is
- Bevestig de zijliggers aan de gootprofiel met 2 schroeven ❶
- Bevestig de zijliggers aan de muurprofiel met 2 schroeven ❷



### 3.1 | Ausheben des Fundaments – Fundering graven \*

#### DE

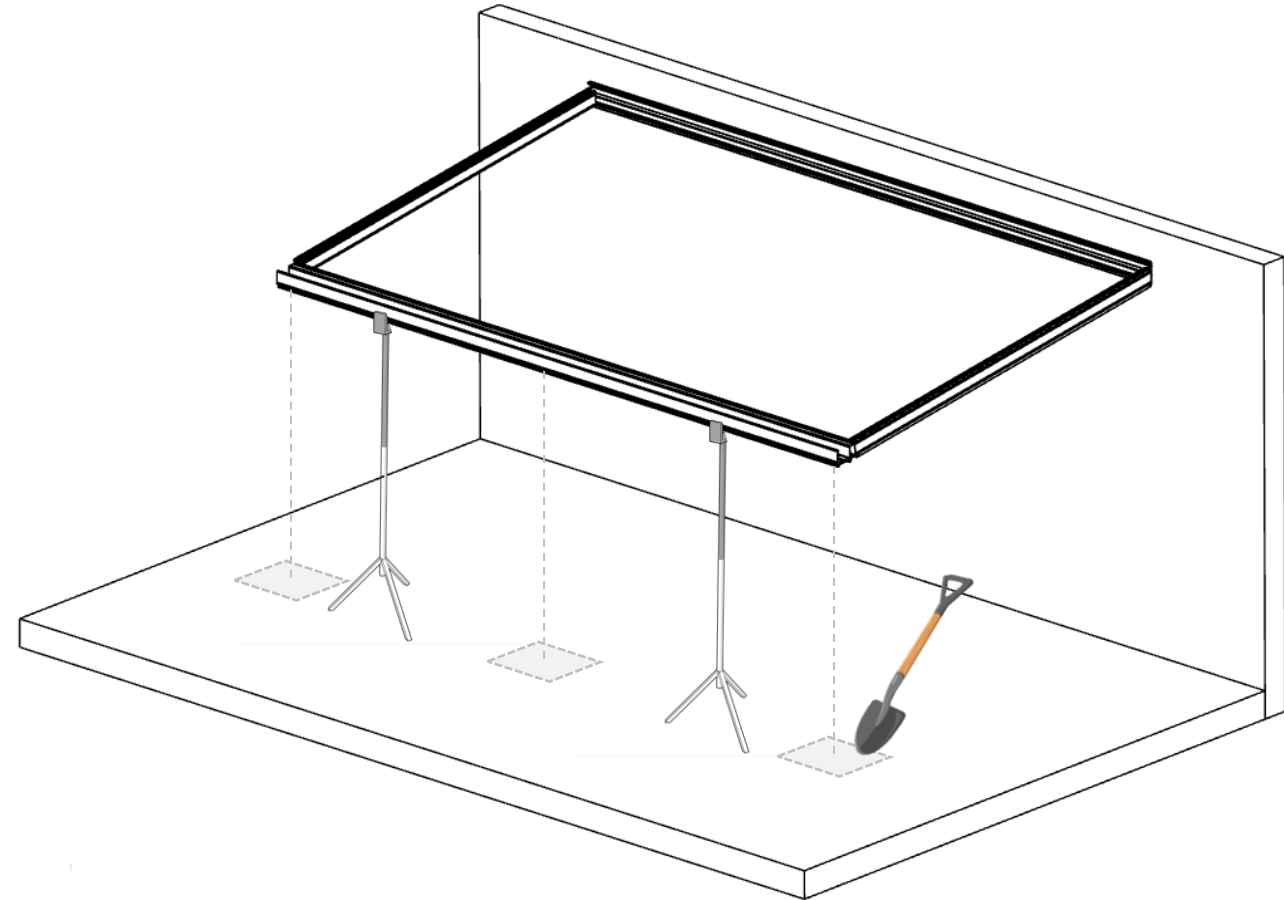
Die Anzahl der Pfosten hängt vom Modell und/oder der Größe der Veranda ab. In dieser Anleitung wird die Situation mit 3 Pfosten dargestellt

- Bestimmen Sie die Position der Pfosten
- Die Außenseite der äußersten Pfosten muss mit den Enden der Dachrinne ausgerichtet sein
- Eventuelle zusätzliche Pfosten müssen gleichmäßig auf den freien Raum unter der Dachrinne verteilt werden
- Heben Sie die Position der Pfosten aus, indem Sie ein Loch von ca. 500 x 500 mm und einer Tiefe von 600 mm ausheben

#### NL

Aantal standers is afhankelijk van uitvoering en/of afmeting veranda in deze handleiding wordt de situatie met 3 standers getoond

- Bepaal de positie van de standers
  - de buitenzijde van de buitenste standers dienen te worden uitgelijnd met de uiteinden van de goot
  - Eventuele extra standers dienen evenredig verdeeld te worden over de vrije ruimte onder de goot
- Graaf de positie van de standers uit door een gat te maken van ongeveer 500 x 500 mm bij een diepte van 600 mm



\* Es gibt mehrere andere Optionen für Veranda-Fundamente, in diesem Anleitung wird die Verwendung von Betonpfählen näher beleuchtet

\* Er zijn diverse andere mogelijkheden voor het funderen van de veranda, in deze handleiding wordt het toepassen van betonpoeren verder uitgelicht

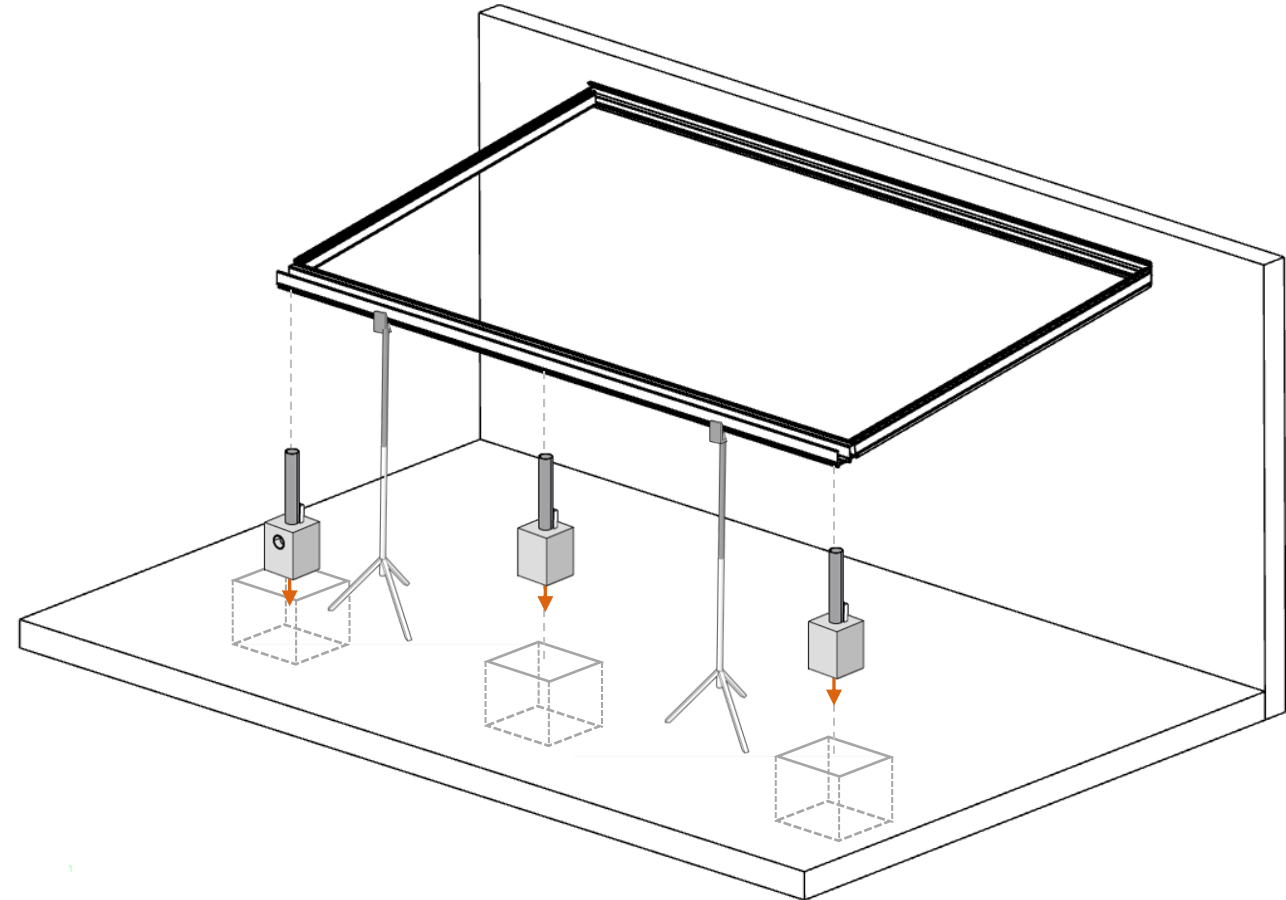
### 3.2 | Fundamente mit Betonpoer und Regenwasserabfluss – Fundering met betonpoer en HWA

#### DE

- Setzen Sie das Betonfundament (separat erhältlich)
- Vergewissern Sie sich, dass der Betonfuß fest und eben auf dem Boden des Lochs steht.
- Schließen Sie einen der Betonfüße an das Abwassersystem an

#### NL

- Plaats de betonpoeren (separaat beschikbaar)
- Zorg ervoor dat de betonpoer stevig en waterpas op de bodem van het gat staat
- Sluit een van de betonpoeren aan op de riolering



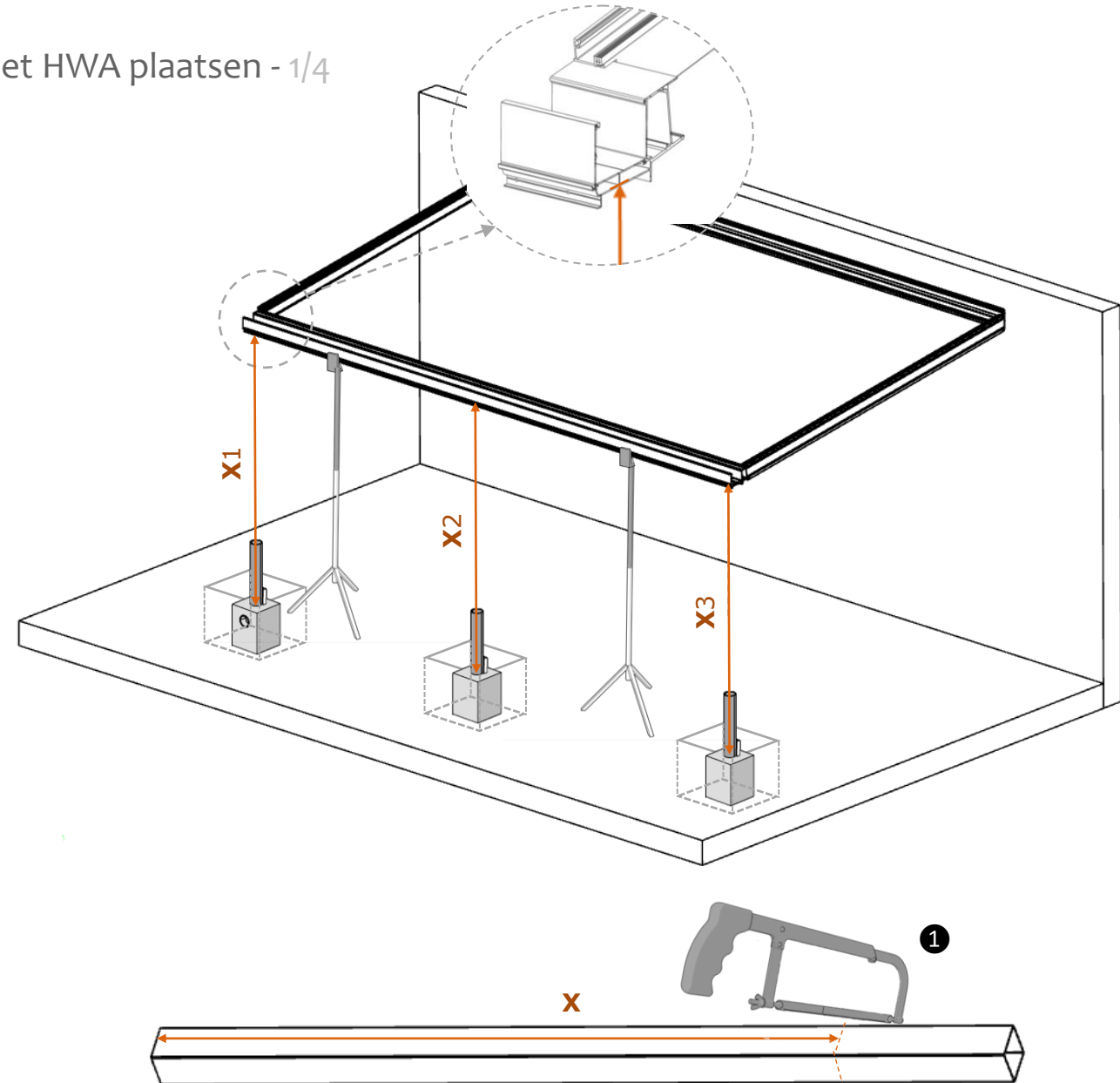
### 3.3 | Pfosten mit Regenwasserabfluss montieren – Staander met HWA plaatsen - 1/4

DE

- Messen Sie den Abstand zwischen der Oberseite des Betonfußes und der Unterseite der Rinne
- Sägen Sie die Pfosten auf Maß ①

NL

- Meet de afstand tussen de bovenzijde van de betonpoer en de onderzijde van de goot
- Zaag de standers op maat ①



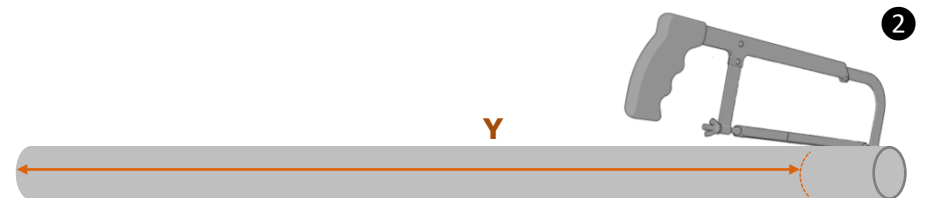
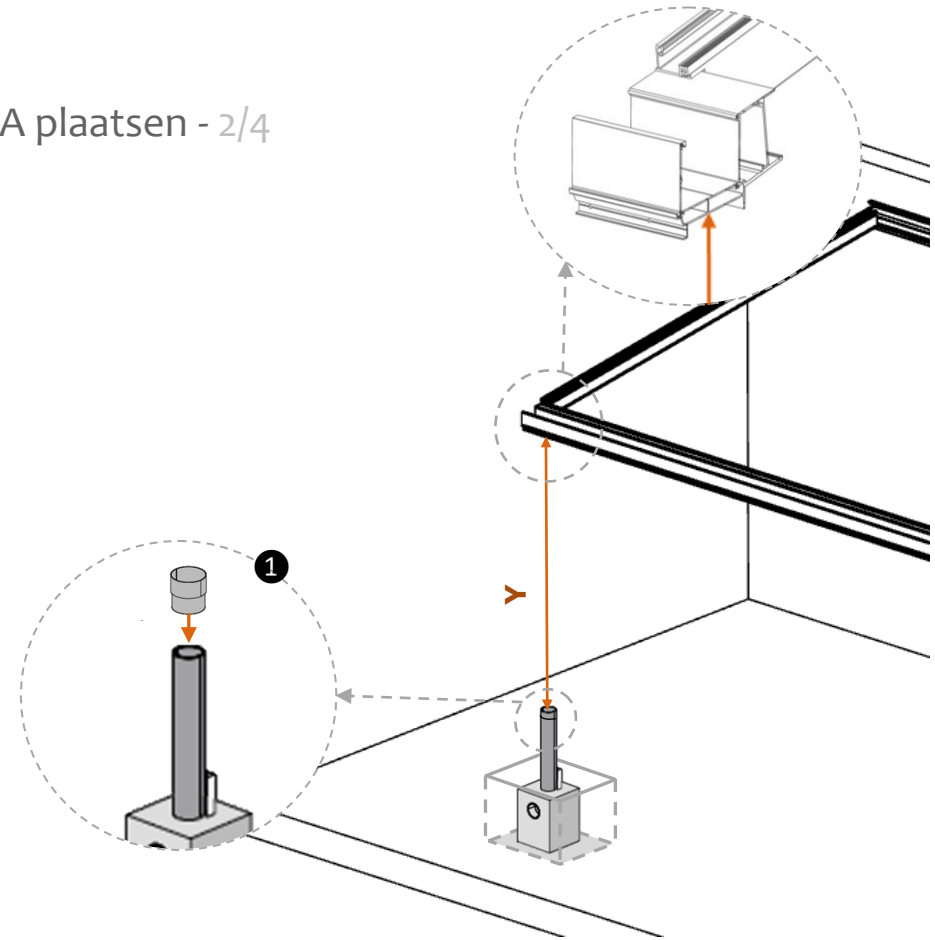
### 3.4 | Pfosten mit Regenwasserabfluss montieren – Staander met HWA plaatsen - 2/4

#### DE

- Setzen Sie die Verbindungsmuffe ❶
- Länge (Maß Y) des HWA-Rohres bestimmen
- HWA-Rohr zuschneiden ❷

#### NL

- Plaats de koppelmoef ❶
- Bepaal de lengte (maat Y) van de HWA buis
- Zaag de HWA buis op maat ❷



VER1018 

VER1014 

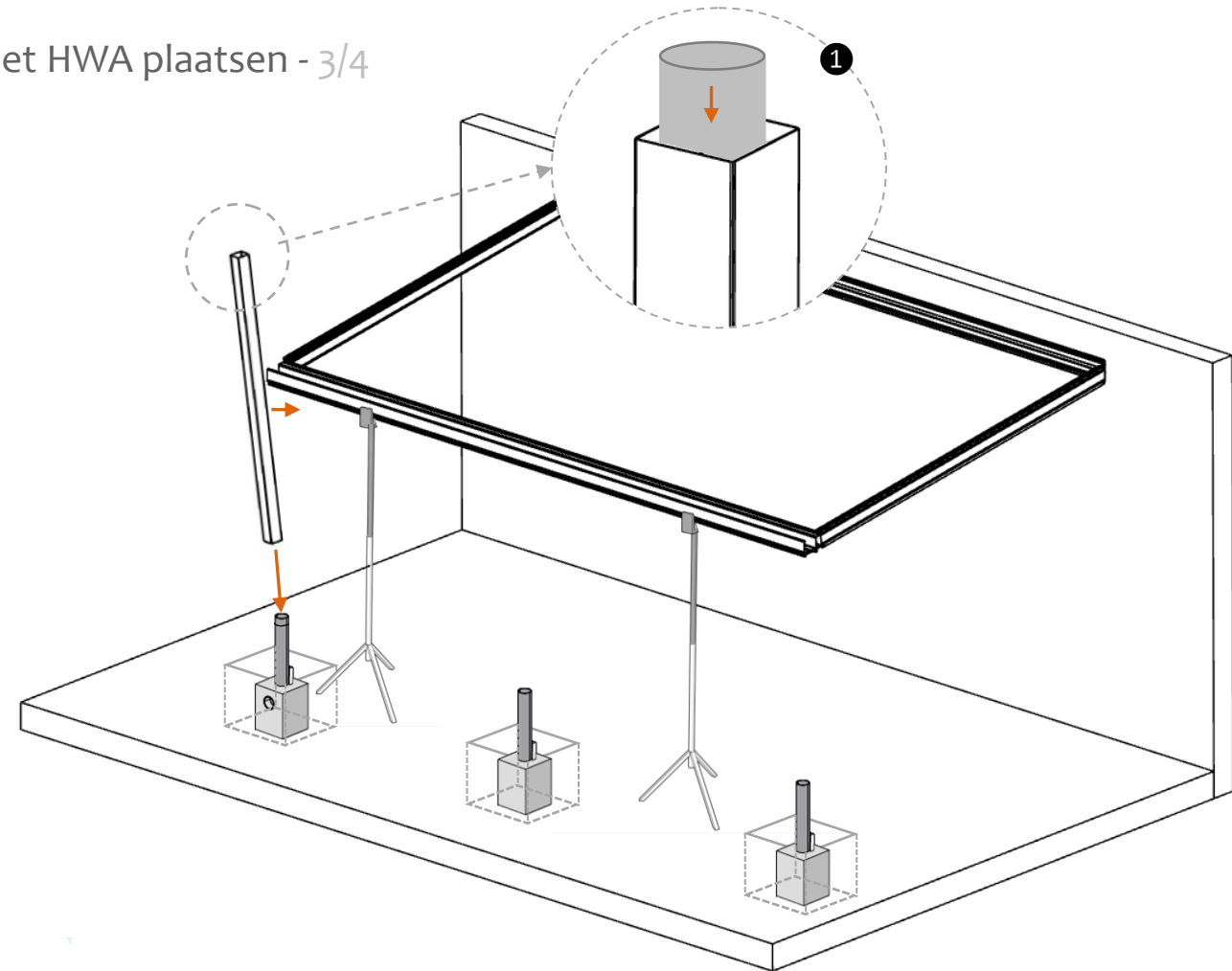
### 3.5 | Pfosten mit Regenwasserabfluss montieren – Staander met HWA plaatsen - 3/4

#### DE

- Setzen Sie das HWA-Rohr in den Pfosten ❶
- Pfosten mit HWA-Rohr auf den Betonsockel stellen
- Das HWA-Rohr muss in der Muffe richtig positioniert sein
- Pfosten zwischen der vorderen und hinteren Rinnenlippe positionieren und die Außenseite genau auf Höhe des Rinnenendes halten
- Prüfen Sie, ob der Pfosten senkrecht steht.

#### NL

- Plaats de HWA buis in de staander ❶
- Positioneer de staander met HWA buis op de betonpoer
- De HWA buis dient goed in de koppelmof te worden gepositioneerd
- Positioneer de staander tussen de voorste en achterste lip van de goot en houdt de buitenzijde exact gelijk met het uiteinde van de goot
- Controleer of de staander waterpas staat



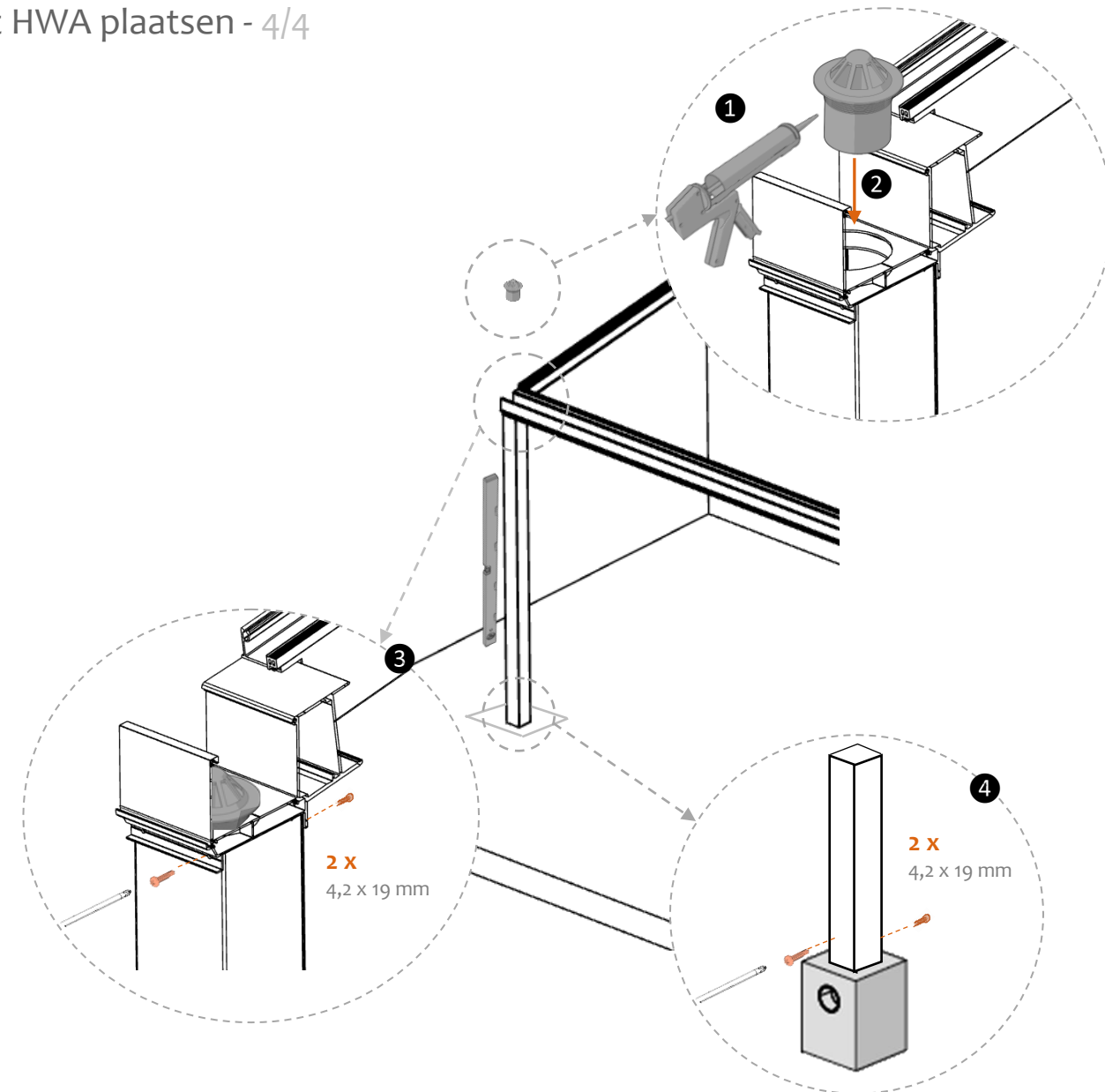
### 3.6 | Pfosten mit Regenwasserabfluss montieren – Staander met HWA plaatsen - 4/4

#### DE

- Silikon auf die Unterseite des Blattfängers auftragen ❶
- Den Blattfänger von oben in das HWA-Rohr einführen und festdrücken ❷
- Pfosten an der Rinne befestigen ❸
  - 1 Schraube von vorne 15 mm von der Seite des Pfostens
  - 1 Schraube von hinten 15 mm von der Seite des Pfostens
- Befestigen Sie den Pfosten mit 2 Schrauben an den Metallwinkeln des Betonfußes ❹

#### NL

- Breng kit aan de onderzijde van de flens van de bladvanger aan ❶
- Plaats de bladvanger vanuit de bovenzijde van de goot in de HWA buis en druk deze stevig aan ❷
- Monteer de staander aan de goot ❸
  - 1 schroef aan de voorzijde 15 mm uit de zijkant van de staander
  - 1 schroef aan de achterzijde 15 mm uit de zijkant van de staander
- Bevestig de staander aan de metalen beugels van de betonpoer met 2 schroeven ❹



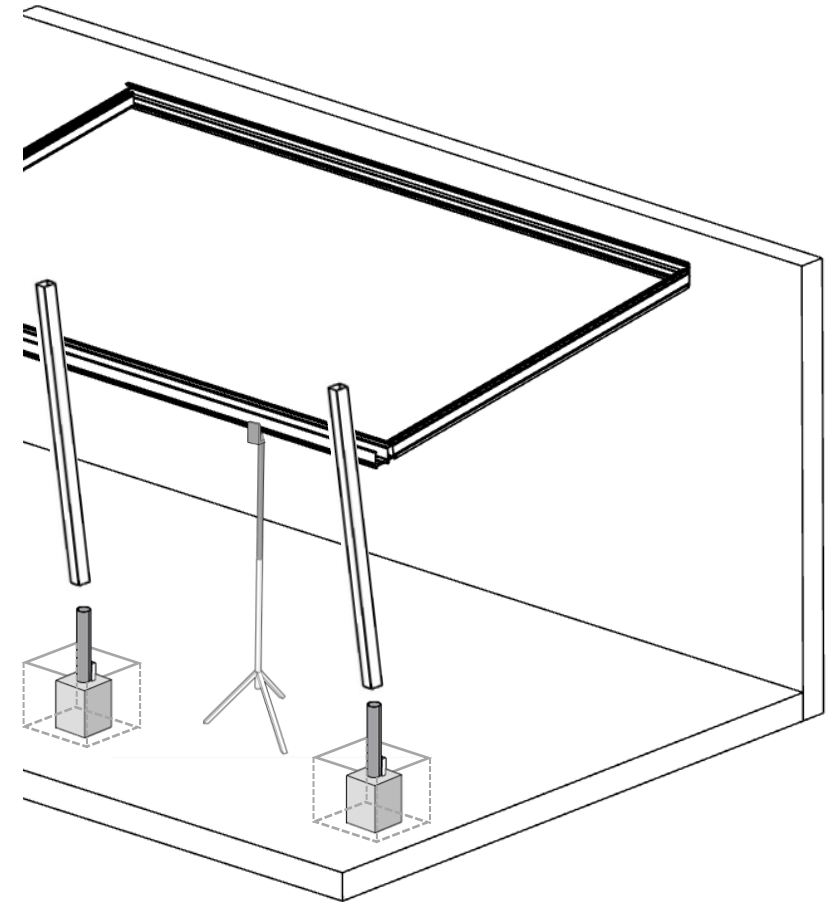
### 3.7 | Pfosten montieren – Staander plaatsen

#### DE

- Setzen Sie auch die übrigen Pfosten auf die Betonfüße
- Stellen Sie sicher, dass die Pfosten senkrecht stehen

#### NL

- Plaats ook de overige staanders op de betonpoeren
- Zorg dat de staanders waterpas staan



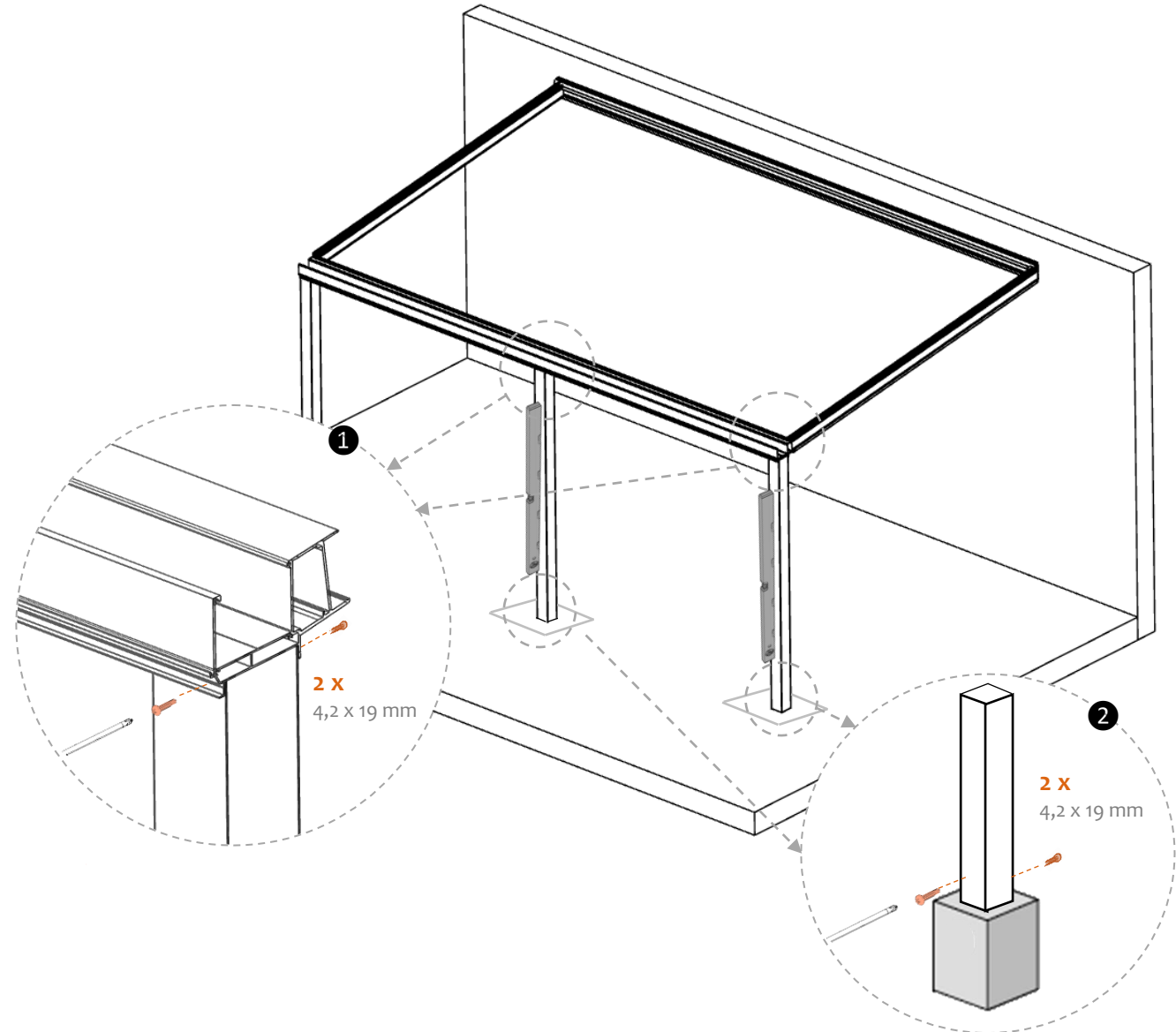
### 3.3 | Pfosten montieren – Staander plaatsen

#### DE

- Montieren Sie die restlichen Pfosten an die Rinne ❶
  - 1 Schraube von vorne 15 mm von der Seite des Pfostens
  - 1 Schraube von hinten 15 mm von der Seite des Pfostens
- Befestigen Sie den Pfosten mit 2 Schrauben an den Metallwinkeln des Betonfußes ❷

#### NL

- Monteer de overige standers aan de goot ❶
  - 1 schroef aan de voorzijde 15 mm uit de zijkant van de staander
  - 1 schroef aan de achterzijde 15 mm uit de zijkant van de staander
- Bevestig de staander aan de metalen beugels van de betonpoer met 2 schroeven ❷



## 4.1.1 | Breite Dachflächen – Breedte Dakvlakken

### **DE**

#### **Dacheindeckung Polycarbonat**

Standardbreiten 3.000 – 4.000 – 5.000 – 6.000 – 7.000 mm >

Äußere Polycarbonatplatten auf Maß >

Alle Polycarbonatplatten auf Maß >

Siehe Seite 18 // § 4.1.2

Siehe Seite 18 // § 4.1.2

Siehe Seite 19 // § 4.1.3

#### **Dacheindeckung Glas 44.2 & 55.2 >**

Siehe Seite 19 // § 4.1.3

### **NL**

#### **Dakbedekking polycarbonaat**

Standaardbreedten 3.000 – 4.000 – 5.000 – 6.000 – 7.000 mm >

Buitenste polycarbonaatplaten op maat >

Alle polycarbonaatplaten op maat >

Zie pagina 18 // § 4.1.2

Zie pagina 18 // § 4.1.2

Zie pagina 19 // § 4.1.3

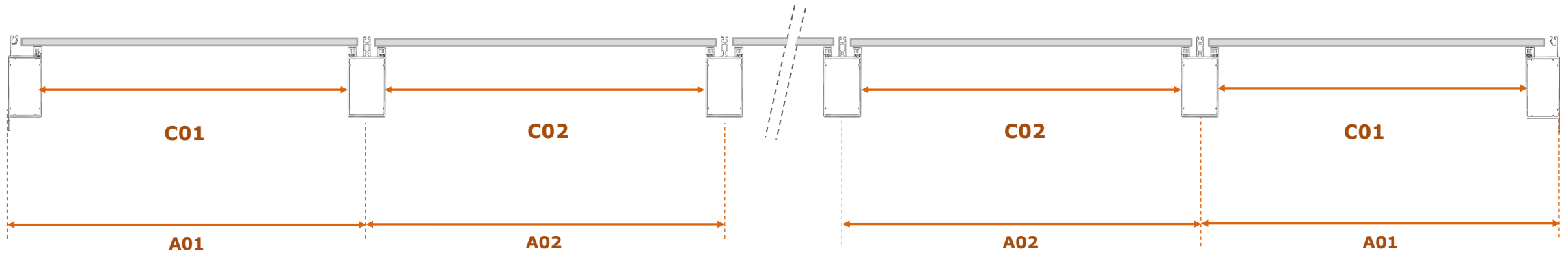
#### **Dakbedekking Glas 44.2 & 55.2 >**

Zie pagina 19 // § 4.1.3

## 4.1.2 | Breite Dachflächen – Breedte Dakvlakken

### Dacheindeckung Polycarbonat Standardbreiten & Äußere Platten auf Maß – Dakbedekking Polycarbonaat standaard breedtes & buitenste platen op maat

Standardbreiten – Standaard breedtes = 3.000 – 4.000 – 5.000 – 6.000 – 7.000 mm



#### DE

**A01** Sparrenabstand = (Verandabreite in mm – ((Anzahl der Dachflächen -2) x 1.000 mm)) / 2

**A02** Sparrenabstand = 1.000 mm

**C01** Abstand zwischen Seitensparren und Mittelsparren = A01 - 75 mm

**C02** Abstand zwischen Mittelsparren = A02 - 55 mm

#### NL

**A01** Liggrafstand = (Breedte veranda in mm – ((Aantal dakvlakken - 2) x 1.000 mm)) / 2

**A02** Liggrafstand = 1.000 mm

**C01** Afstand tussen zijligger en tussenligger = A01 - 75 mm

**C02** Afstand tussen tussenliggers = A01 - 55 mm

Beispiel - Verandabreite 5.800 mm / 6 Dachflächen:

$$A01 = (5.800 - (4 \times 1.000 \text{ mm})) / 2 = 900 \text{ mm}$$

$$A02 = 1.000 \text{ mm}$$

$$C01 = 900 - 75 = 825 \text{ mm}$$

$$C02 = 1.000 - 55 = 945 \text{ mm}$$

Voorbeeld – Verandabreedte 5.800 mm / 6 dakvlakken:

$$A01 = (5.800 - (4 \times 1.000 \text{ mm})) / 2 = 900 \text{ mm}$$

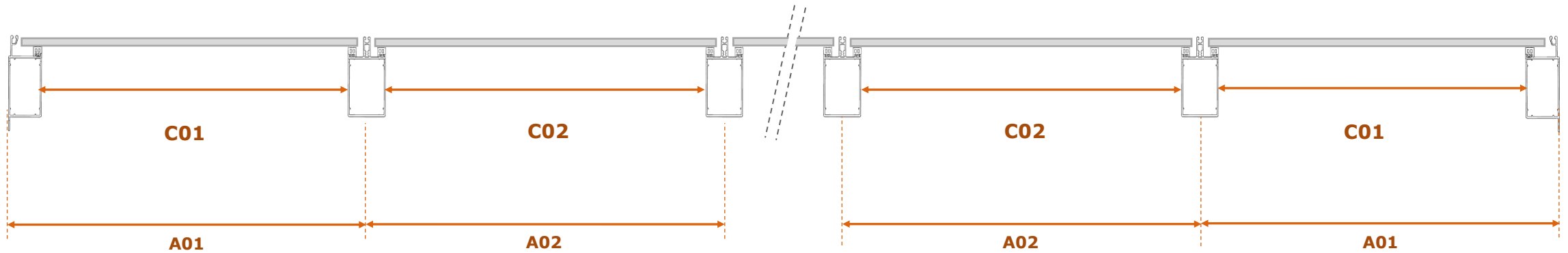
$$A02 = 1.000 \text{ mm}$$

$$C01 = 900 - 75 = 825 \text{ mm}$$

$$C02 = 1.000 - 45 = 945 \text{ mm}$$

## 4.1.3 | Breite Dachflächen – Breedte Dakvlakken

**Dacheindeckung Glas & Polycarbonat alle Platten auf Maß – Dakbedekking Glas & Polycarbonaat alle platen op maat**



### DE

**A01 = A02** Sparrenabstand = Verandabreite in mm / Anzahl der Dachflächen

**C01** Abstand zwischen Seitensparren und Mittelsparren =  $A01 - 75$  mm

**C02** Abstand zwischen Mittelsparren =  $A02 - 55$  mm

### NL

**A01 = A02** Liggrafstand = Breedte veranda in mm / Aantal dakvlakken

**C01** Afstand tussen zijligger en tussenligger =  $A01 - 75$  mm

**C02** Afstand tussen tussenliggers =  $A02 - 55$  mm

Beispiel - Verandabreite 5.800 mm / 8 Dachflächen:

$$A01 = A02 = 5.800 / 8 = 725 \text{ mm}$$

$$C01 = 725 - 75 = 650 \text{ mm}$$

$$C02 = 725 - 55 = 670 \text{ mm}$$

Voorbeeld - Verandabreedte 5.800 mm / 8 dakvlakken:

$$A01 = A02 = 5.800 / 8 = 725 \text{ mm}$$

$$C01 = 725 - 75 = 650 \text{ mm}$$

$$C02 = 725 - 55 = 670 \text{ mm}$$

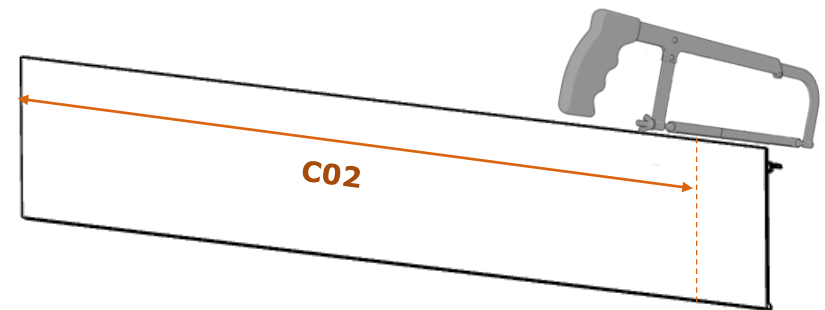
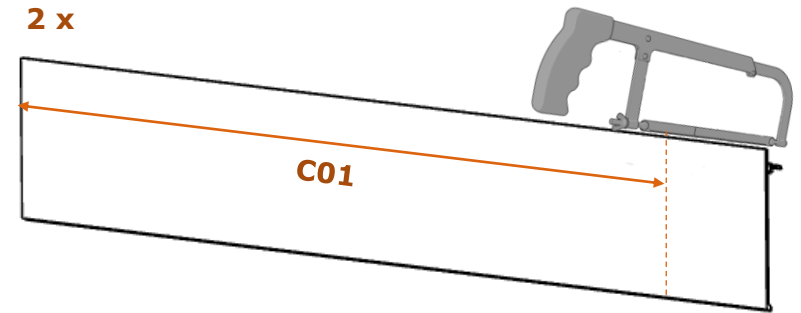
## 4.2 | Klickblende auf maß schneiden – Klicklijsten op maat zagen

### DE

- Sägen Sie 2 Klickleisten auf das Maß C01
- Legen Sie zwei Klickleisten bei Seite
- Sägen Sie die restlichen Klickleisten auf das Maß C02

### NL

- Zaag 2 kliklijsten in maat **C01**
- Houd 2 kliklijsten apart
- Zaag de overige kliklijsten op de maat **C02**



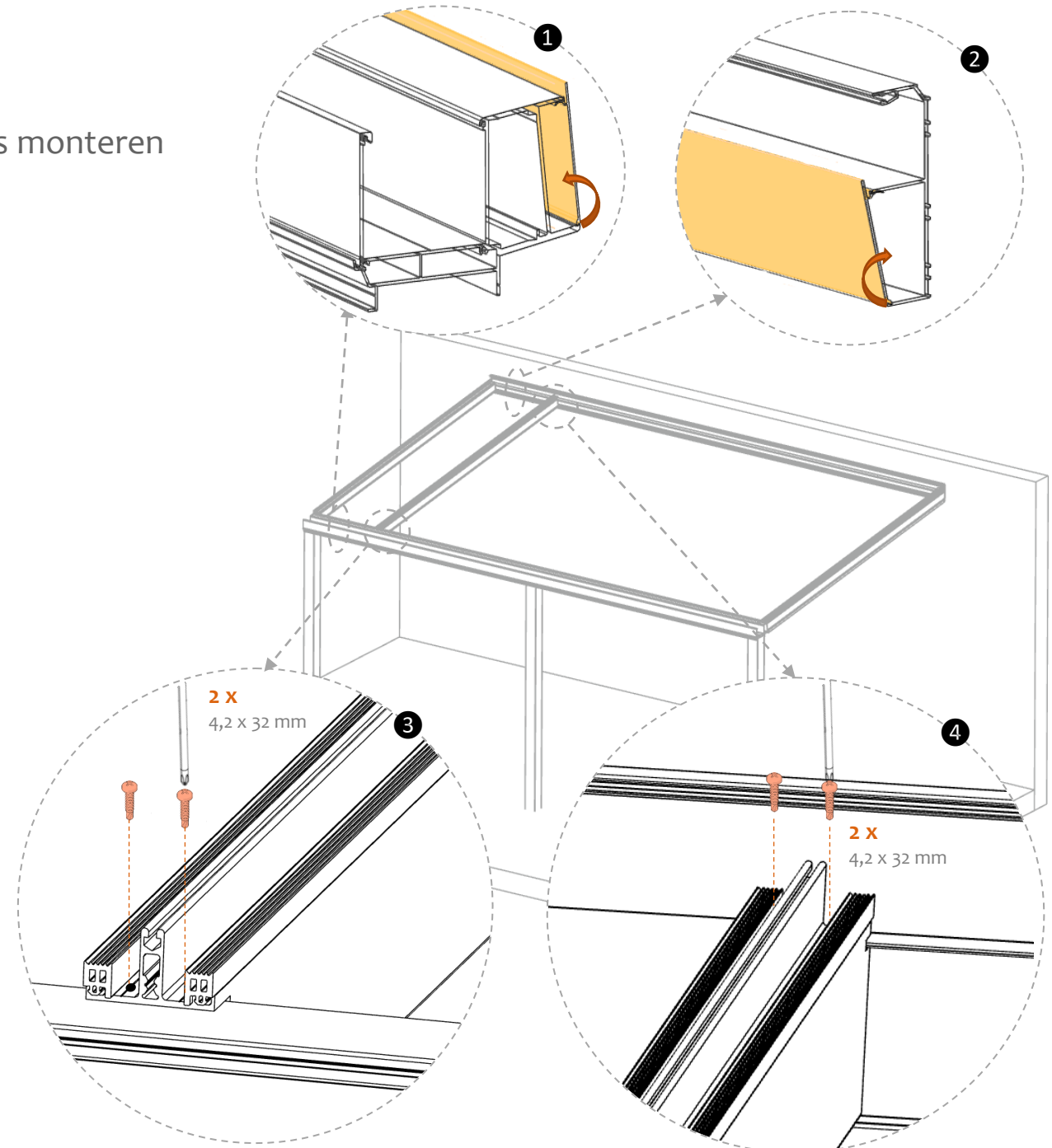
## 4.3 | Die erste Mittelsparre montieren – De eerste tussenliggers monteren

### DE

- Klickleiste C01 in das Rinnenprofil einsetzen ❶
- Klickleiste C01 in das Wandprofil einsetzen ❷
- Achten Sie darauf, dass die Klickleisten eng am Träger anliegen
- Anschließend positionieren Sie den ersten Zwischenträger bündig an die Klickleisten
- Befestigen Sie den Zwischenträger mit 2 Schrauben am Rinnenprofil ❸
- Befestigen Sie den Zwischenholm mit 2 Schrauben am Wandprofil ❹
- Eventuelle Kabel der LED-Strahler in der unteren Kammer des Wandprofils positionieren und in Richtung des Anschlusses/Trafos der LED-Strahler durchführen

### NL

- Plaats kliklijst C01 in het gootprofiel ❶
- Plaats kliklijst C01 in het muurprofiel ❷
- Zorg dat de kliklijsten strak tegen de zijligger aansluiten
- Plaats dan de eerste tussenligger aansluitend op deze kliklijsten
- Bevestig de tussenligger aan de gootprofiel met 2 schroeven ❸
- Bevestig de tussenligger aan de muurprofiel met 2 schroeven ❹
- Positioneer eventuele kabels van de LED spots in de onderste kamer van het muurprofiel en voer ze door richting de connector / trafo van de LED spots



KL5001

4,2 x 32 mm



## 4.4 | Restlichen Mittelsparren montieren – Overige tussenliggers monteren

### DE

- Klickleiste Co2 in das Rinnenprofil einsetzen ❶
- Klickleiste Co2 in das Wandprofil einsetzen ❷
- Achten Sie darauf, dass die Klickleisten eng am Zwischenträger anliegen
- Positionieren Sie dann den nächste Zwischenträger an diese Klickleisten
- Befestigen Sie den Zwischenträger mit 2 Schrauben am Rinnenprofil ❸
- Befestigen Sie den Zwischenträger mit 2 Schrauben am Wandprofil ❹
- Eventuelle Kabel der LED-Strahler in der unteren Kammer des Wandprofils positionieren und zum Anschluss / Trafo der LED-Strahler durchführen
- **Wiederholen Sie die obigen Schritte für alle weiteren Zwischenträger**

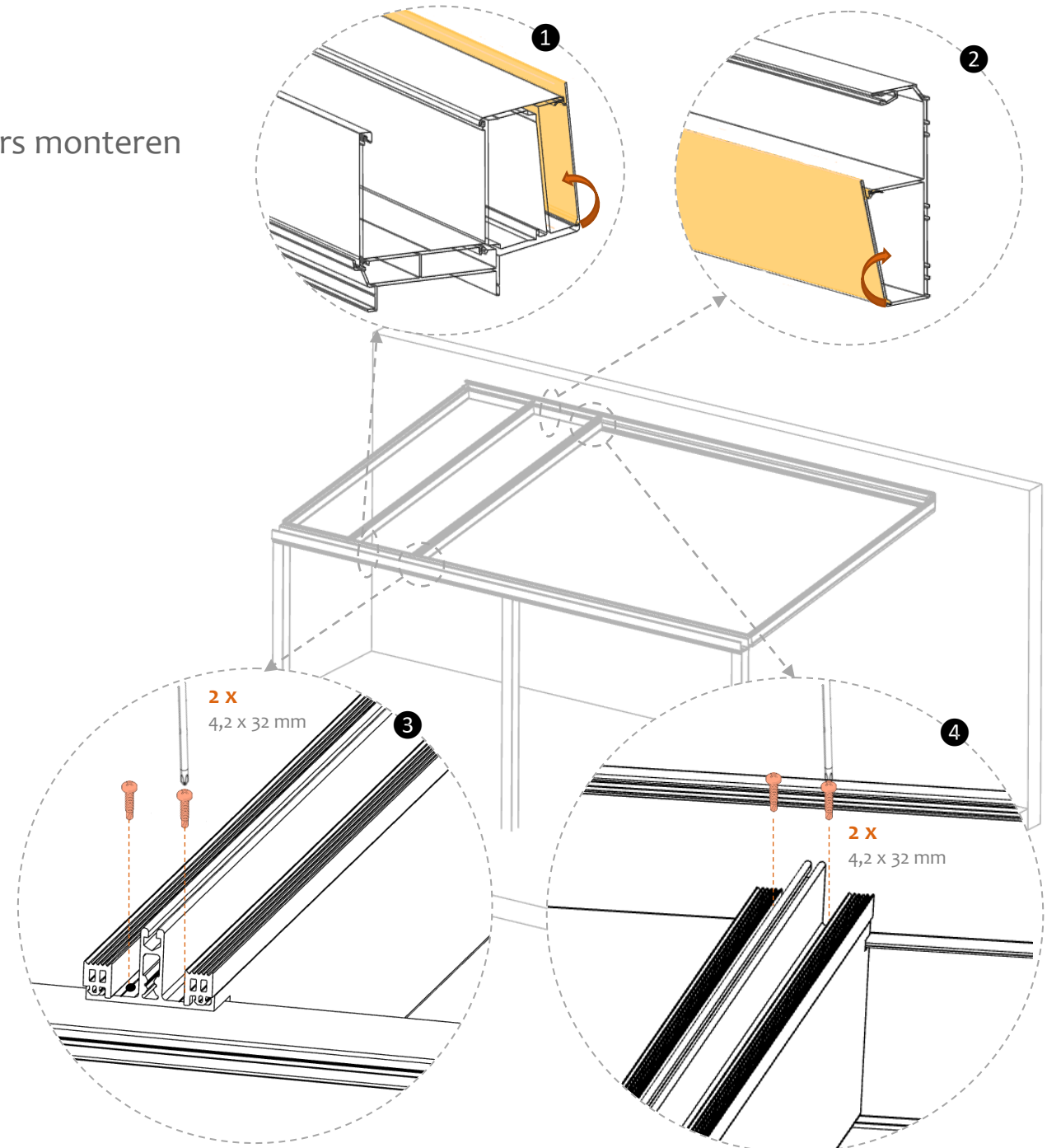
### NL

- Plaats kliklijst Co2 in het gootprofiel ❶
- Plaats kliklijst Co2 in het muurprofiel ❷
- Zorg dat de kliklijsten strak tegen de tussenligger aansluiten
- Plaats dan de volgende tussenligger aansluitend op deze kliklijsten
- Bevestig de tussenligger aan de gootprofiel met 2 schroeven ❸
- Bevestig de tussenligger aan de muurprofiel met 2 schroeven ❹
- Positioneer eventuele kabels van de LED spots in de onderste kamer van het muurprofiel en voer ze door richting de connector / trafo van de LED spots

**Herhaal bovenstaande stappen voor alle overige tussenliggers**

KL5001

4,2 x 32 mm



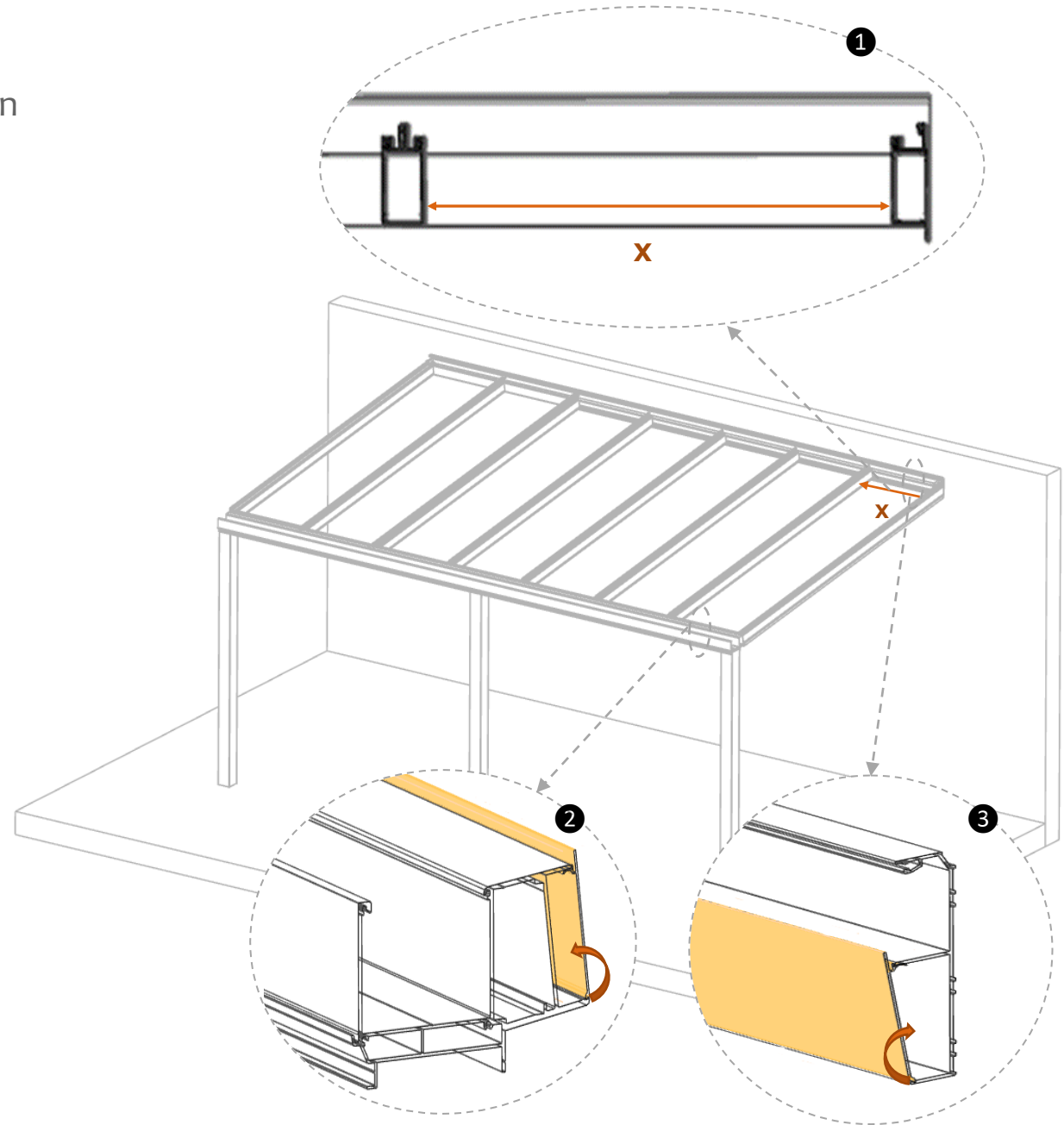
## 4.5 | Endgültige Klickblende platzieren - Laatste kliklijsten plaatsen

### DE

- Messen Sie den Abstand von der Innenseite des letzten Zwischenträgers zur Innenseite des Seitenträgers ❶
- Sägen Sie die letzten 2 Klickleisten auf dieses Maß
- Klickleiste Co2 ins Rinnenprofil einsetzen ❷
- Klickleiste Co2 ins Wandprofil einsetzen ❸ (ACHTUNG: Setzen Sie diese Klickleiste noch nicht ein wenn Sie LED-Spots verwenden)

### NL

- Meet de afstand van de binnenzijde van de laatste tussenligger tot de binnenzijde van de zijligger op ❶
- Zaag de laatste 2 kliklijsten in deze maat
- Plaats kliklijst Co2 in het gootprofiel ❷
- Plaats kliklijst Co2 in het muurprofiel ❸



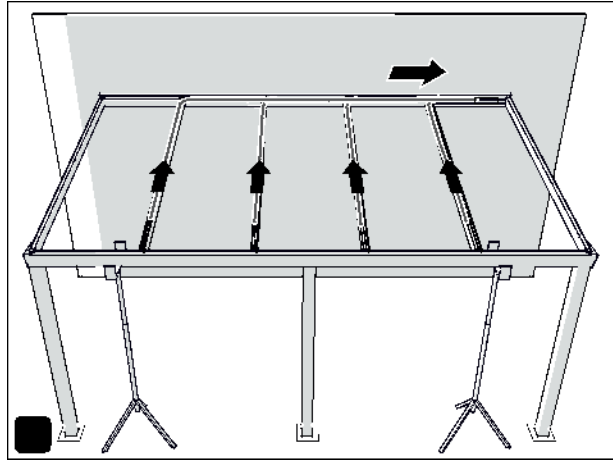
#### 4.6 | (Optional) LED spots – (Optioneel) LED spots

**DE**

- (Optional) Führen Sie die Kabel zu einem Stromanschluss

**NL**

- (Optioneel) Voer de kabels naar het stroompunt



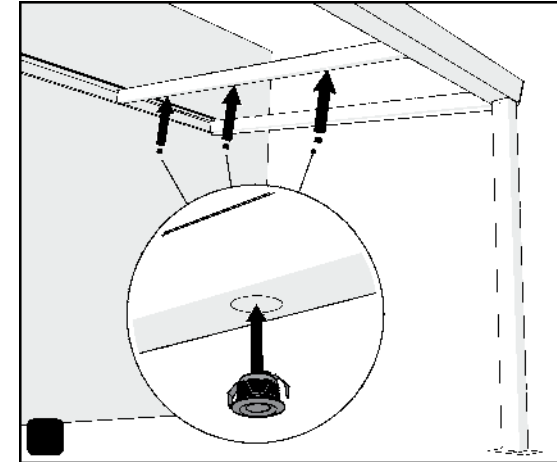
#### 4.7 | (Optional) LED spots – (Optioneel) LED spots

**DE**

- (Optional) Bringen Sie die Spots an

**NL**

- (Optioneel) Plaats de spotjes

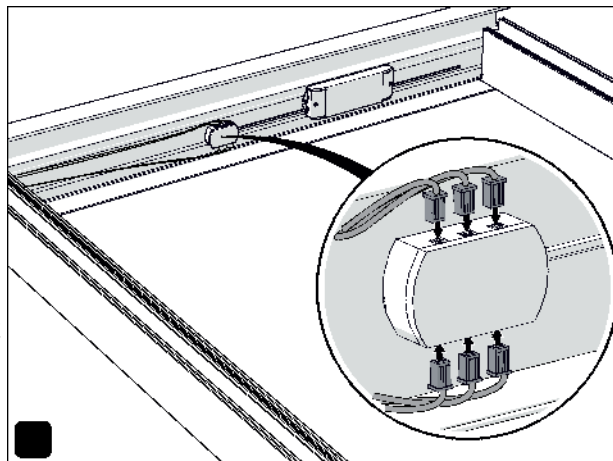


**DE**

- (Optional) Schließen Sie die Kabel am Stromanschluss an

**NL**

- (Optioneel) Verbind de kabels met het stroompunt

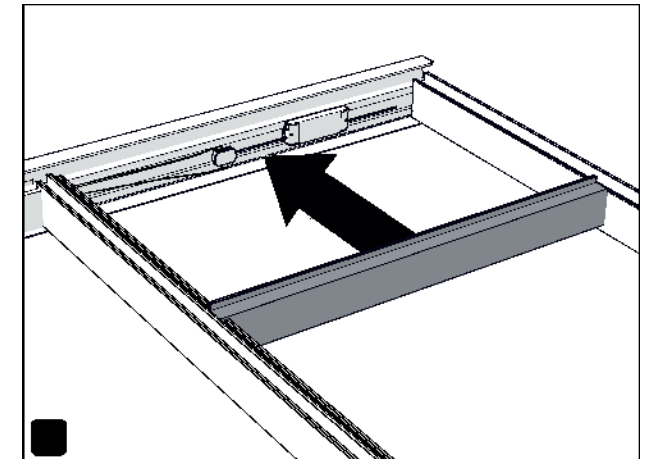


**DE**

- (Optional) Setzen Sie die letzte Klickleiste beim Stromanschluss ein

**NL**

- (Optioneel) Plaats de laatste kliklijst bij het stroompunt



## 5.1 | Dacheindeckung – Dakbedekking

### **DE**

**Dacheindeckung Polycarbonat**

*Siehe Seite 27 // § 5.2*

**Dacheindeckung Glas 44.2 & 55.2 >**

*Siehe Seite 29 // § 5.3*

### **NL**

**Dakbedekking polycarbonaat**

*Zie pagina 27 // § 5.2*

**Dakbedekking Glas 44.2 & 55.2**

*Zie pagina 29 // § 5.3*

## 5.2 | Dacheindeckung Polycarbonat vorbereiten – Dakbedekking Polycarbonaat voorbereiden

### DE

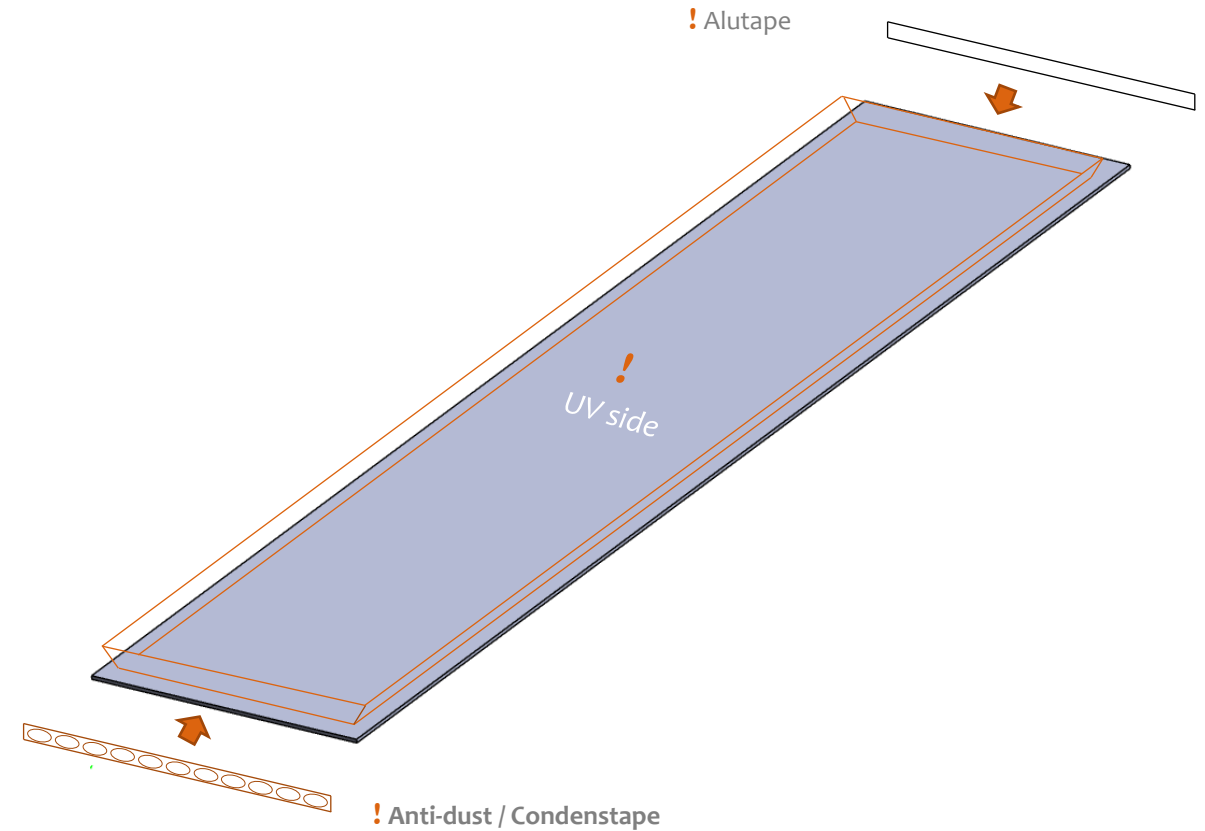
Achtung: Polycarbonatplatten mit der UV-Seite nach oben

- Ziehen Sie die Schutzfolie ca. 50 mm rundum an den Enden ab
- Bringen Sie das Kondenstape an der Rinnenseite an ❶
- Bringen Sie das Anti-Dust Tape an der Wandseite an ❶

### NL

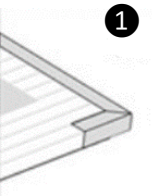
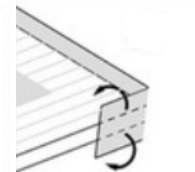
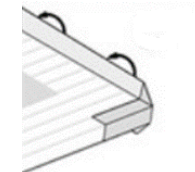
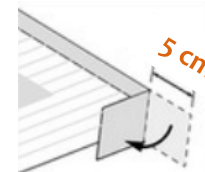
Let op: pas de platen toe met de UV zijde naar boven

- Trek de beschermfolie van de polyplaat aan de boven en onderzijde zo'n 50 mm terug rondom de randen
- Breng aan de gootzijde Anti-dust tape aan ❶
- Breng aan de muurzijde Alutape ❶



!  
Tape an den Ecken +/- 5 cm zurückklappen

Tape aan de hoeken +/- 5 cm terugklappen



## 5.3 | Dacheindeckung Polycarbonat vorbereiten – Dakbedekking Polycarbonaat voorbereiden

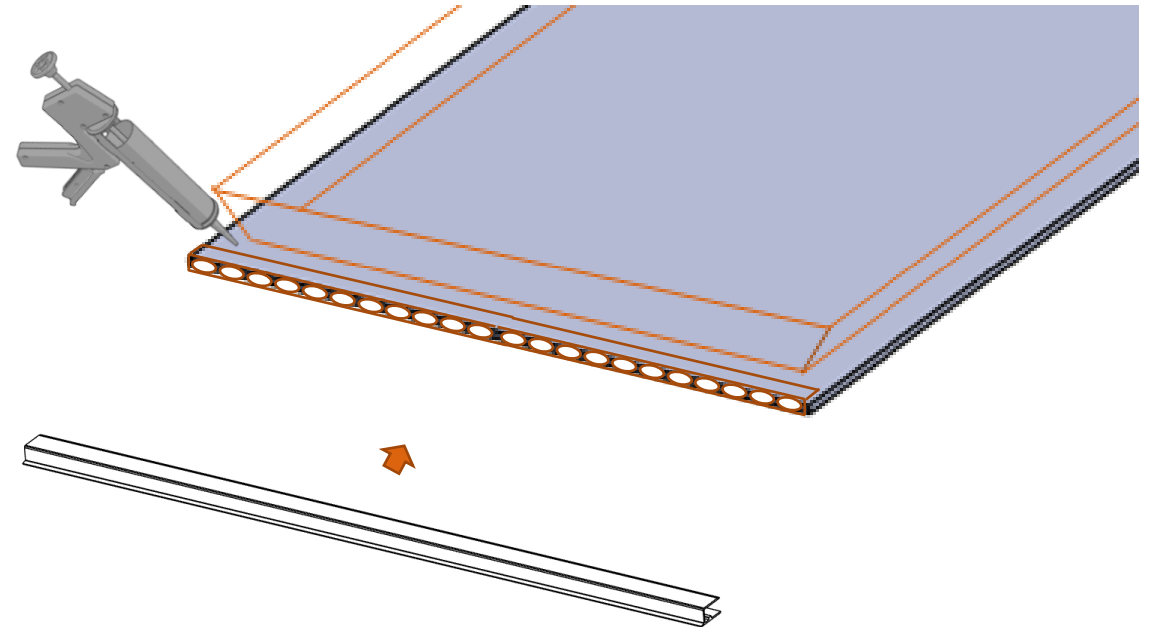
### DE

- Breite der Polycarbonatplatte messen
- Schneiden Sie das Kondensprofil ggf. zu
- Bringen Sie das Kondensprofil auf der Vorderseite (Rinnenseite) der Polycarbonatplatte an

### NL

- Meet breedte van de polycarbonaat dakplaat
- Zaag indien noodzakelijk het condensprofiel in deze maat
- Breng aan de voorzijde (gootzijde) het condensprofiel aan op de polycarbonaat dakplaat
- Kit hierna het condensprofiel aan de bovenzijde af

**Fahren Sie mit Schritt 6.1 fort.  
Ga verder naar stap 6.1**



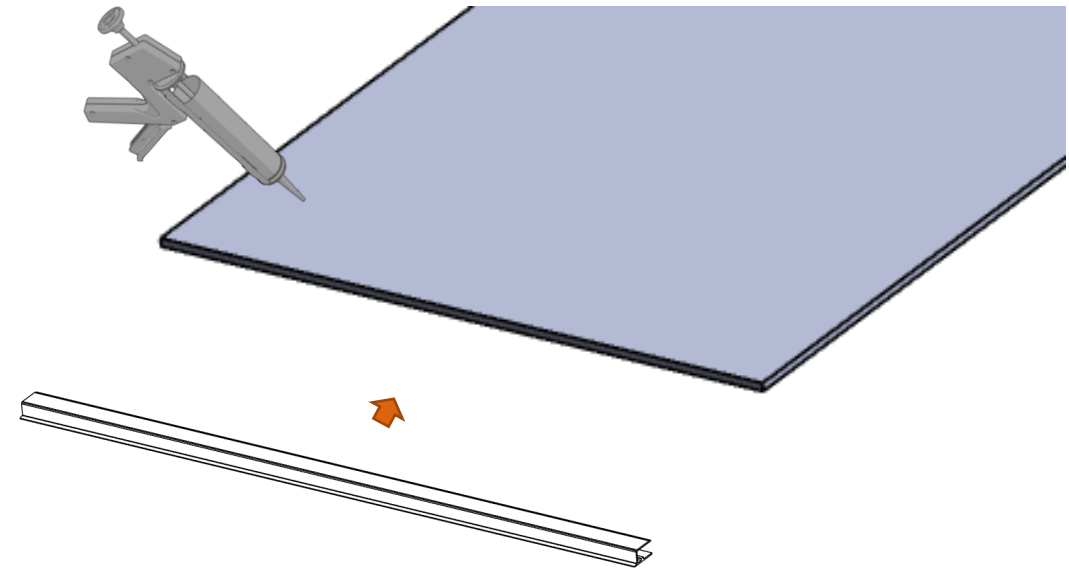
## 5.4 | Dacheindeckung Glas 44.2 oder 55.2 vorbereiten – Dakbedekking Glas 44.2 of 55.2 voorbereiden

### DE

- Breite der Glasscheibe messen
- Schneiden Sie das Kondensprofil ggf. zu
- Bringen Sie das Kondensprofil auf der Vorderseite (Rinnenseite) der Glasscheibe an

### NL

- Bepaal de breedte van de glasplaat
- Zaag de glaslijst in deze maat
- Breng aan de voorzijde (gootzijde) van de glasplaat de glaslijst aan
- Kit de aansluiting aan de bovenzijde af



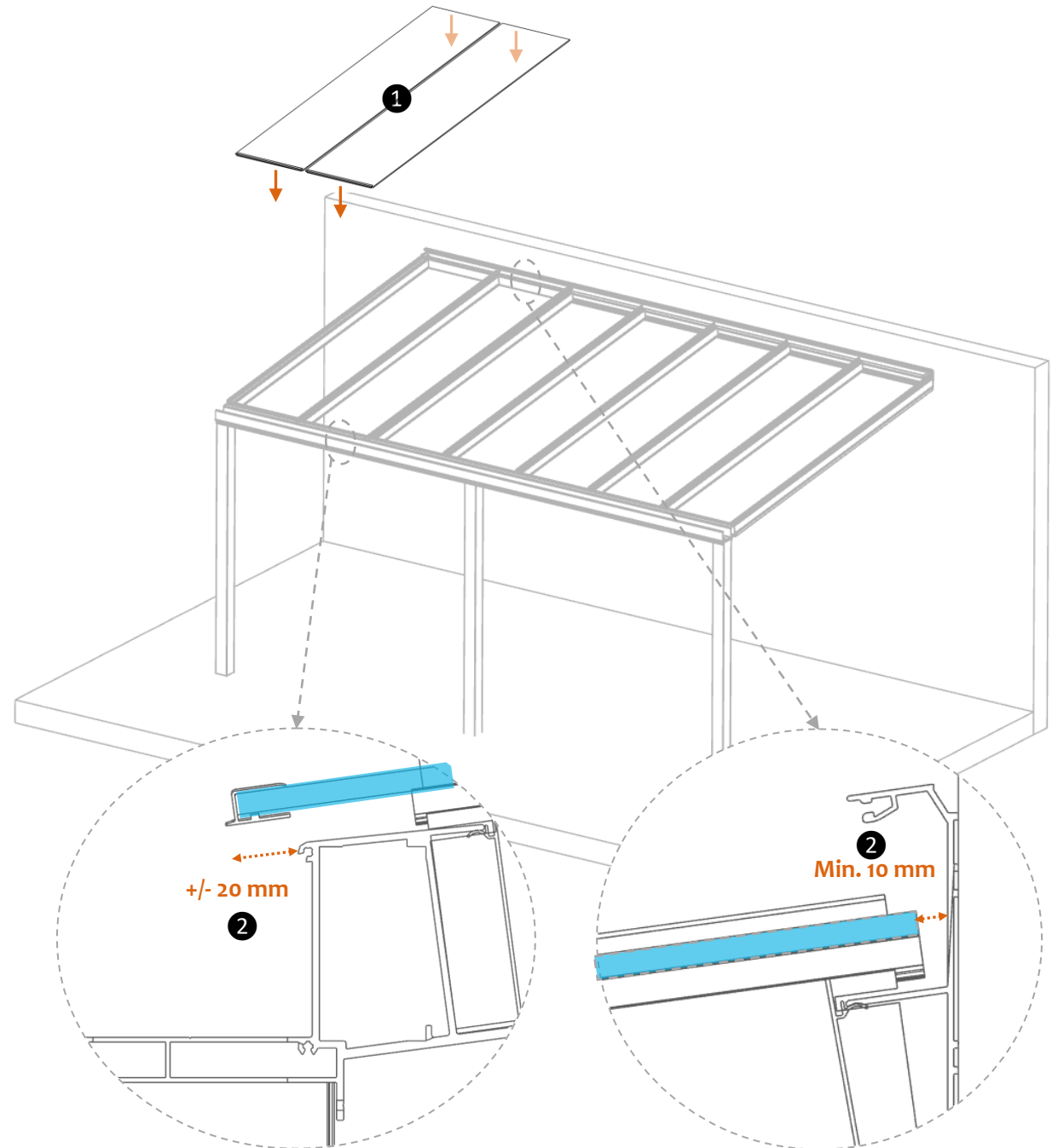
## 6.1 | Dacheindeckung – Dakbedekking

### DE

- Montieren Sie die ersten beiden Dachplatten ❶
- Achtung:
  - Veranda mit Glaseindeckung - Aufgrund des Gewichts der Scheiben sollte diese Überdachung mit mindestens 3 Personen montiert werden!
  - Je nach gewählter Ausführung können die äußeren Dachplatten der Polycarbonat-Dacheindeckung eine andere Größe haben
- Die Dacheindeckung sollte an der Wandseite einen Abstand von mindestens 10 mm und an der Rinne einen Überstand von ca. 20 mm haben ❷

### NL

- Plaats de 1<sup>e</sup> twee dakplaten ❶
  - Door het gewicht van gelaagde glazen dakbedekking dient deze dakbedekking met minimaal 3 personen te worden aangebracht!
  - Afhankelijk van de gekozen uitvoering kunnen de buitenste dakplaten bij polycarbonaat dakbedekking een afwijkende maat hebben
- De dakbedekking dient aan de muurzijde minimaal 10 mm vrij te liggen en het overstek aan de gootzijde dient ongeveer 20 mm te zijn ❷



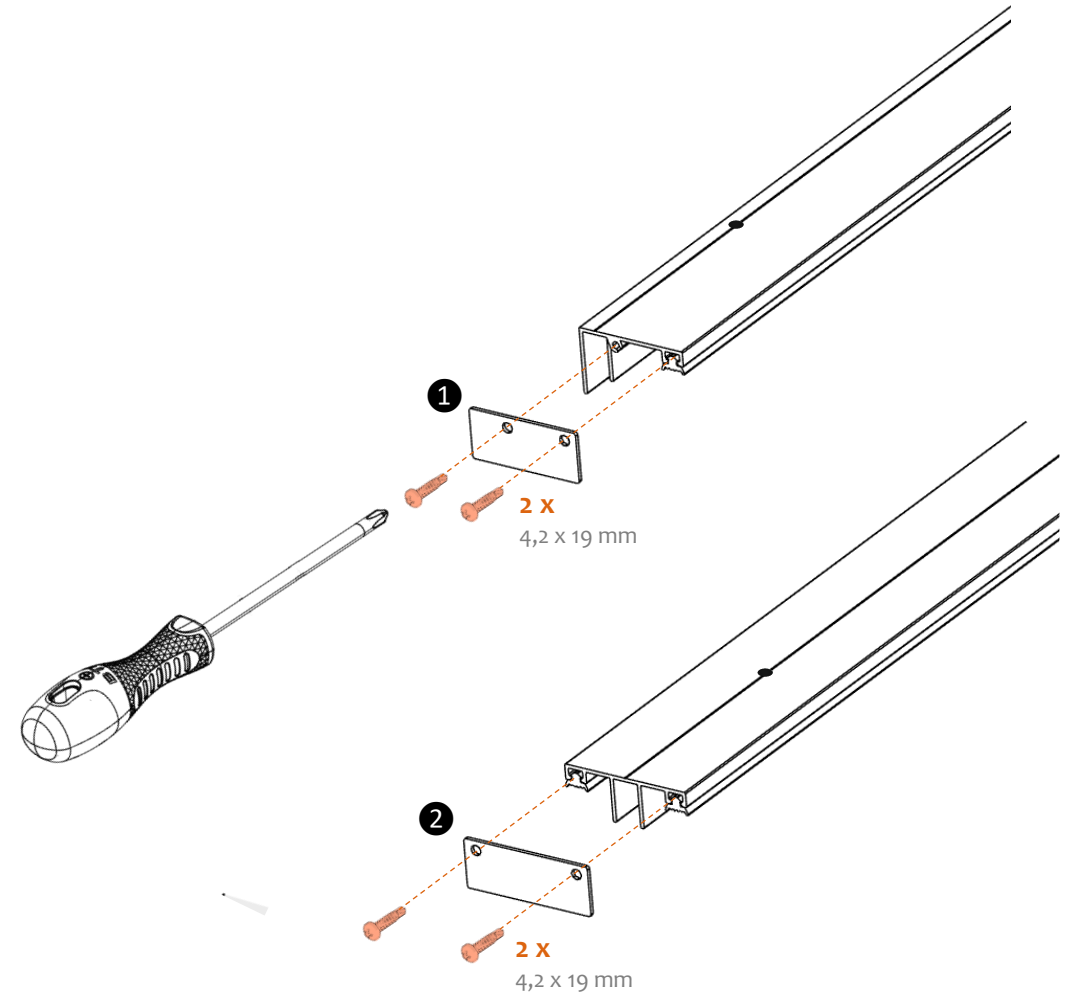
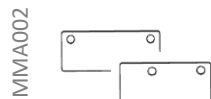
## 6.2 | Abdecker vorbereiten – Afdekkers voorbereiden

### DE

- Montieren Sie die Plattenstopper an den Seitenträgern (Rinnenseite) ❶
- Montieren Sie die Plattenstopper an den Zwischenträgern (Rinnenseite) ❷

### NL

- Monteer de plaatstoppers op de zijliggers (gootzijde) ❶
- Monteer de plaatstoppers op de tussenliggers (gootzijde) ❷



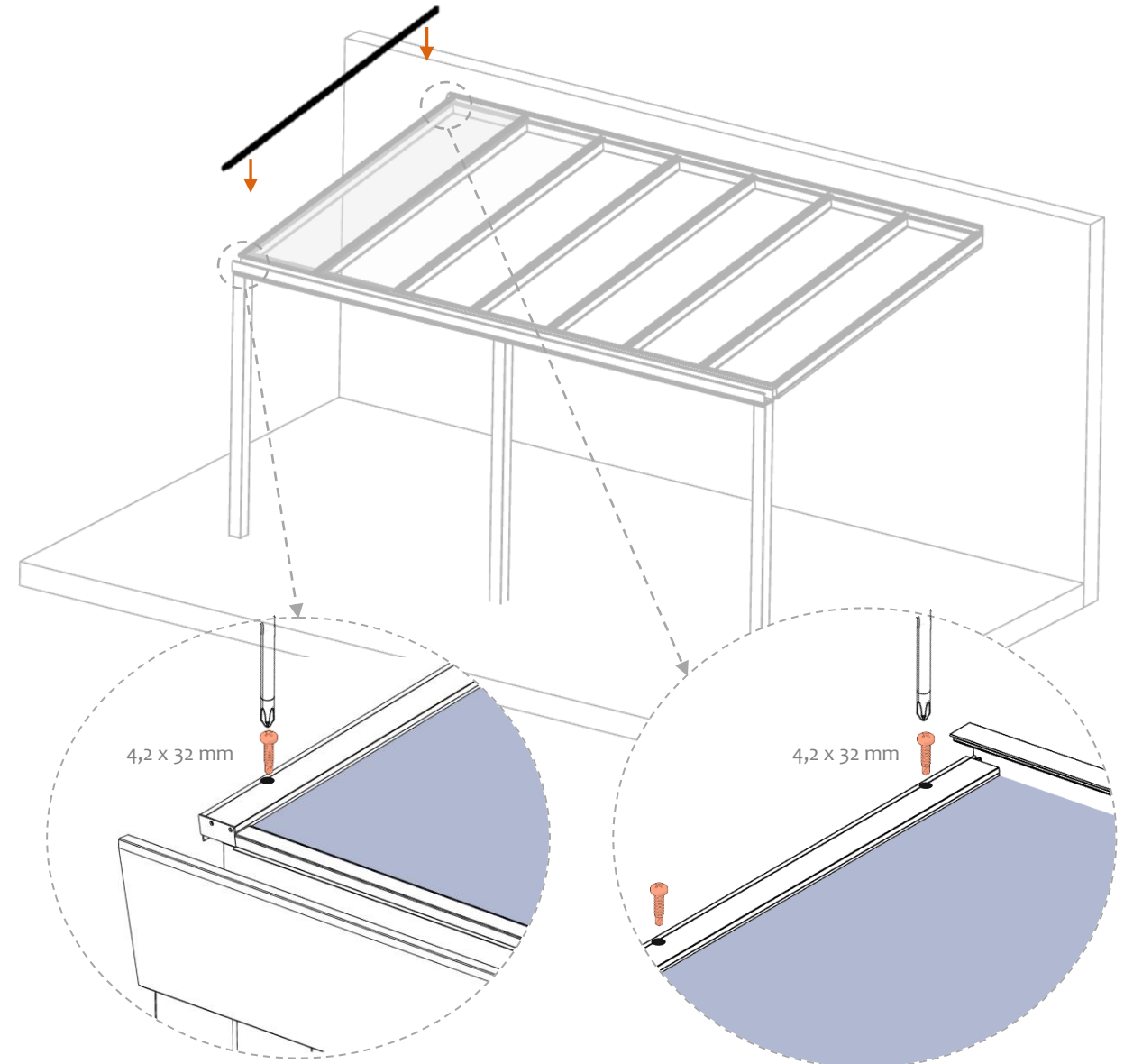
## 6.3 | Abdecker Seitensparre montieren – Afdekker zijligger monteren

### DE

- Setzen Sie den Abdecker für Seitenträger, mit dem im vorherigen Schritt montierten Plattenstopper (links) auf den Seitenträger
- Achten Sie darauf, dass der Plattenstopper an der Dachbedeckung anliegt und schrauben Sie den Abdecker in die, in Schritt 1.3 vorgebohrten Löcher
- Verwenden Sie Schrauben 4,2 x 32 mm

### NL

- Plaats de zijliggerafdekker met de in de vorige stap gemonteerd plaatstopper (links) op de zijligger
- Zorg dat de plaatstopper tegen de dakbedekking aansluit en schroef de afdekker vast in de in stap 1.3 voorgeboorde gaten
- Gebruik schroeven 4,2 x 32 mm



4,2 x 32 mm



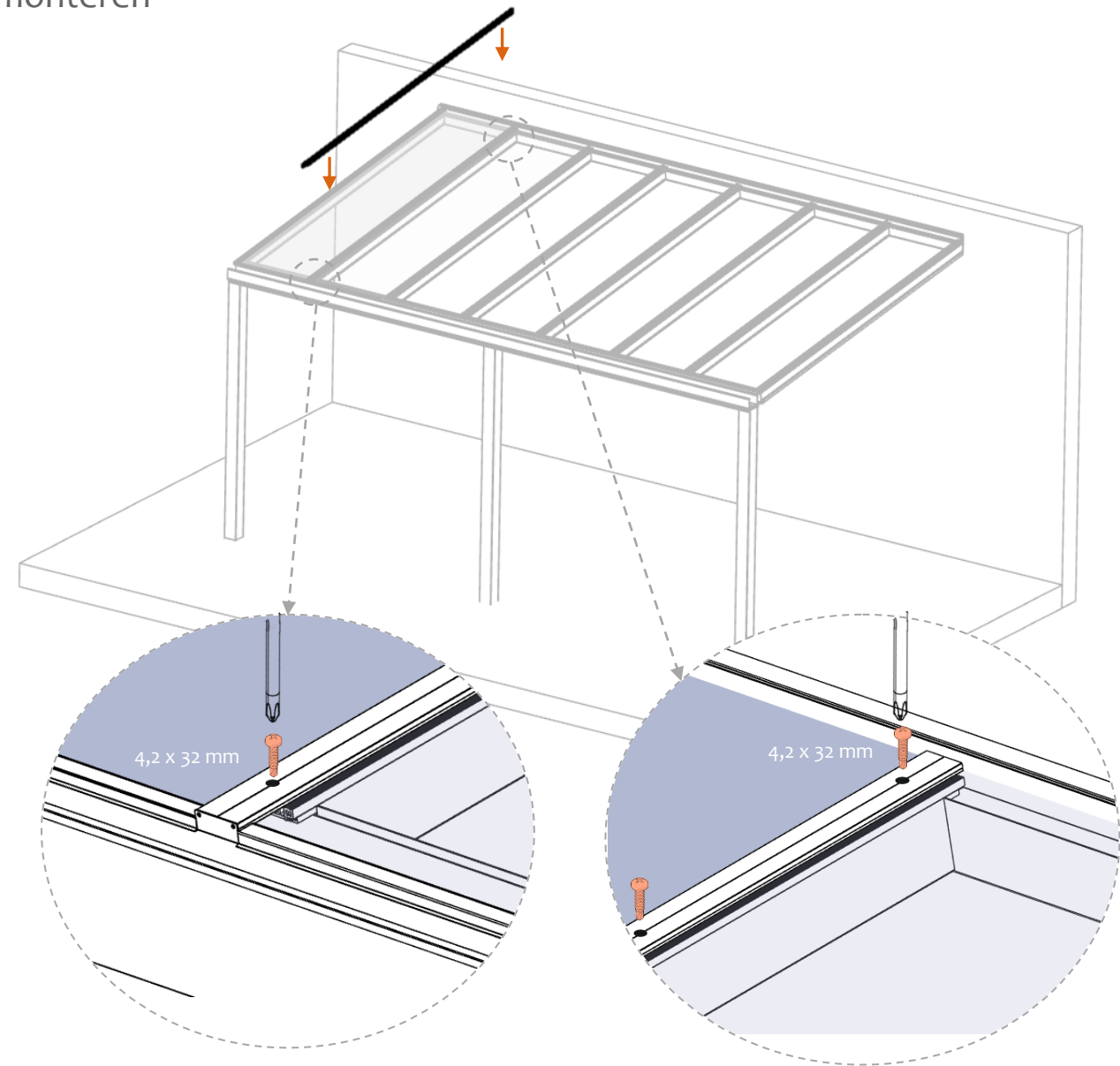
## 6.4 | Abdecker Mittelsparre montieren – Afdekker tussenligger monteren

### DE

- Setzen Sie die Abdecker für Zwischenträger mit dem im vorherigen Schritt montierten Plattenstopper auf den Zwischenträger
- Achten Sie darauf, dass der Plattenstopper an der Dachbedeckung anliegt und schrauben Sie die Abdeckung in die, in Schritt 1.3 vorgebohrten Löcher
- Verwenden Sie Schrauben 4,2 x 32 mm

### NL

- Plaats de tussenligger afdekker met de in de vorige stap gemonteerde plaatstopper op de tussenligger
- Zorg dat de plaatstopper tegen de dakbedekking aansluit en schroef de afdekker vast in de in stap 1.3 voorgeboorde gaten
- Gebruik schroeven 4,2 x 32 mm



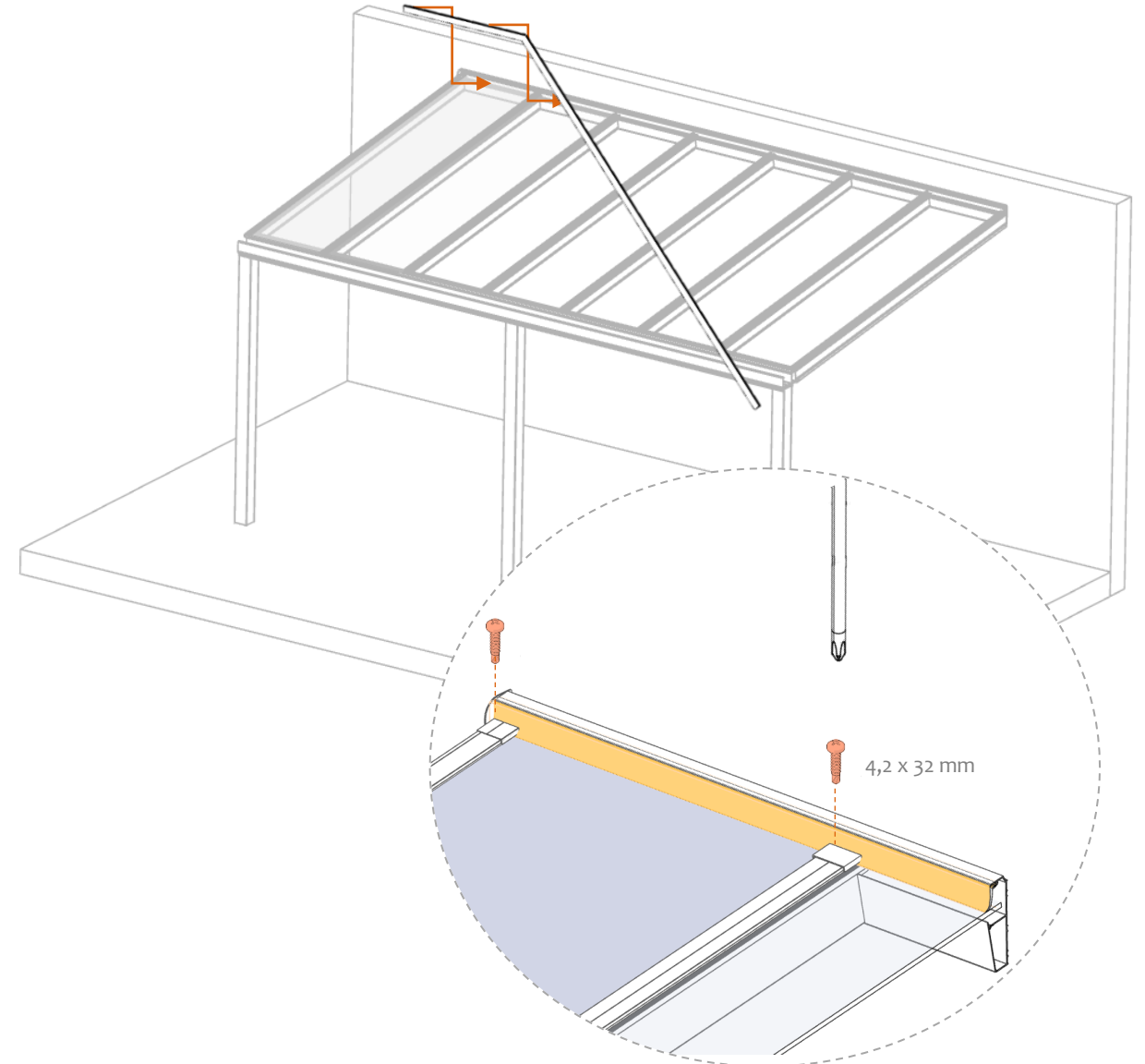
## 6.5 | Mauergummi anbringen – Muurrubber aanbrengen

### DE

- Drücken Sie das Mauergummi in das Wandprofil oberhalb der ersten 2 Dachfelder
- Befestigen Sie das Mauergummi mit den Sturmklammern an den Seitenträger und dem ersten Zwischenträger
- Befestigen Sie die Sturmklammern mit Schrauben 4,2 x 32 mm in den Abdeckern

### NL

- Druk boven de eerste 2 dakvlakken het muurrubber in het muurprofiel
- Gebruik de stormclips om het muurrubber vast te zetten op de zijligger en de eerste tussenligger
- Bevestig de stormclips met schroeven 4,2 x 32 mm in de afdekkers



## 6.6 | Dacheindeckung – Dakbedekking

### DE

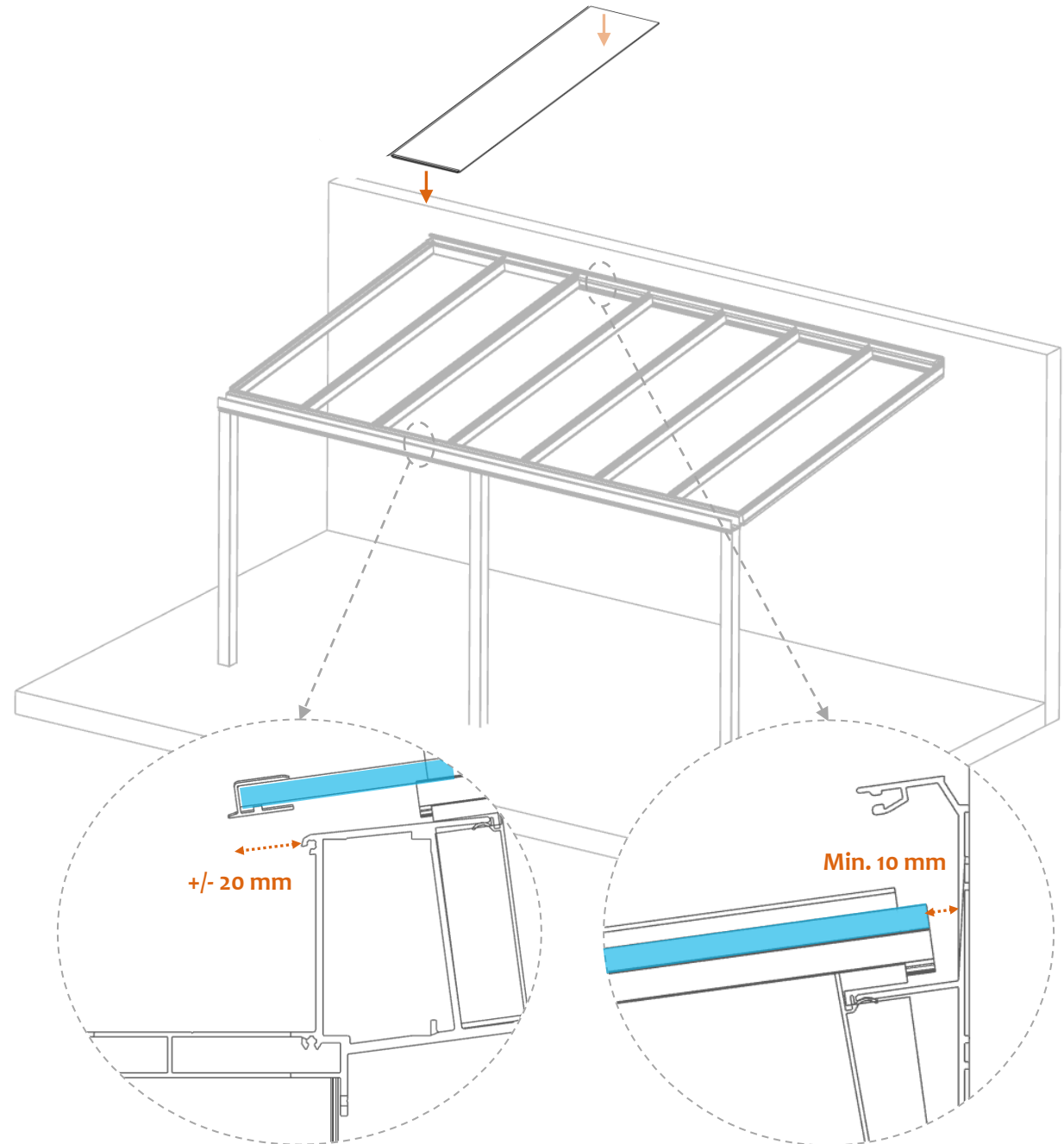
Legen Sie die dritte Dachplatte vorsichtig auf die Dichtungen der Zwischenträger. ❶

- Veranda mit Glaseindeckung - Aufgrund des Gewichts der Scheiben sollte diese Überdachung mit mindestens 3 Personen montiert werden!
- Je nach gewählter Ausführung können die äußeren Dachplatten der Polycarbonat-Dacheindeckung eine andere Größe haben
- Die Dacheindeckung sollte an der Wandseite einen Abstand von mindestens 10 mm und an der Rinne einen Überstand von ca. 20 mm haben

### ❷

### NL

- Plaats de derde dakplaat voorzichtig op de rubbers in de liggers
  - *Door het gewicht van gelaagde glazen dakbedekking dient deze dakbedekking met minimaal 3 personen te worden aangebracht!*
  - *Afhankelijk van de gekozen uitvoering kunnen de buitenste dakplaten bij polycarbonaat dakbedekking een afwijkende maat hebben*
- De dakplaat (polycarbonaat of glas) dient aan de muurzijde minimaal 10 mm vrij te liggen en het overstek aan de gootzijde dient ongeveer 20 mm te zijn



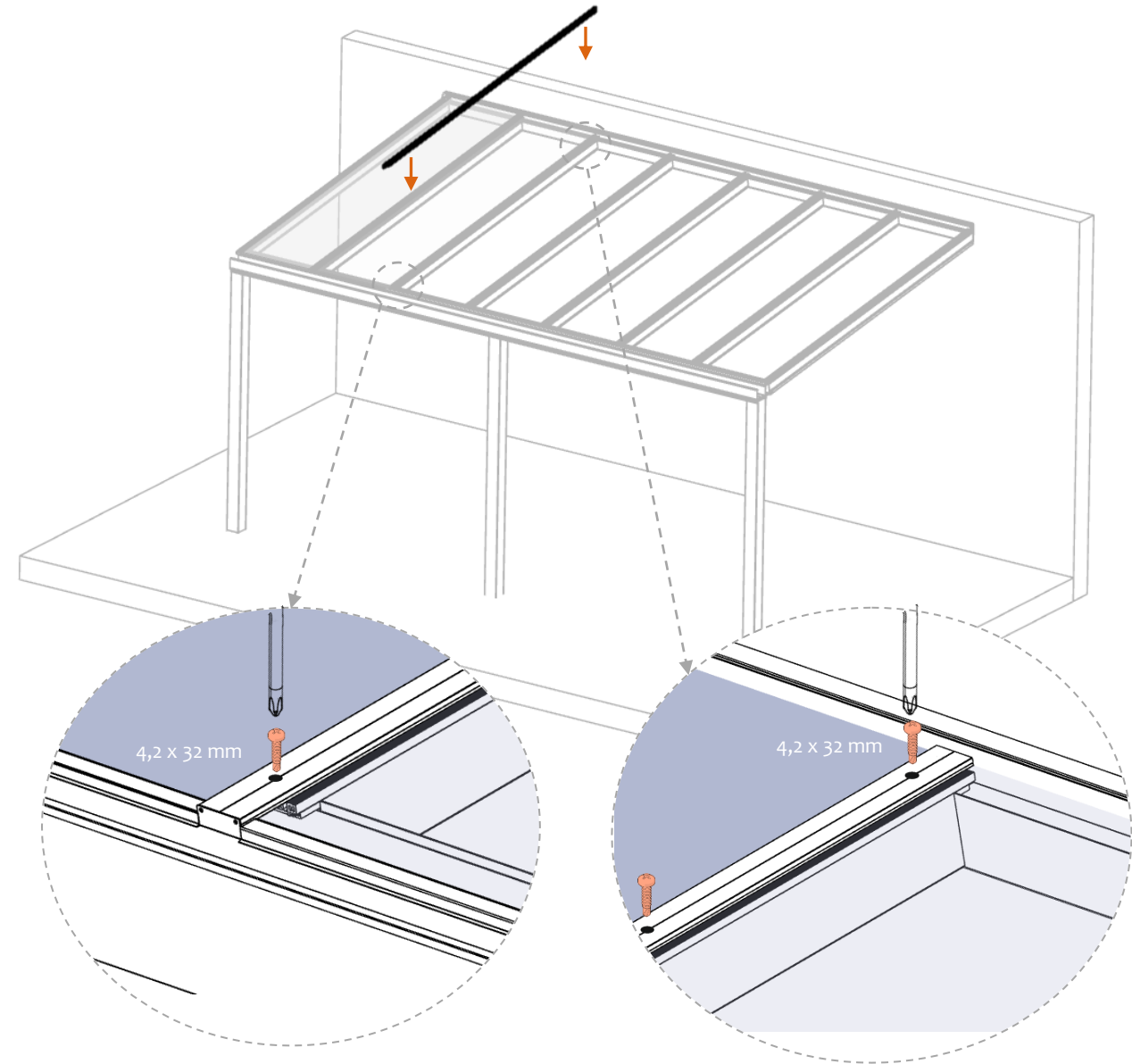
## 6.7 | Abdecker Mittelsparre montieren – Afdekker tussenligger monteren

### DE

- Setzen Sie den nächsten Abdecker für Zwischenträger mit dem in Schritt 6.2 montierten Plattenstopper auf den Zwischenträger
- Achten Sie darauf, dass der Plattenstopper an der Dachbedeckung anliegt und schrauben Sie den Abdecker in die in Schritt 1.3 vorgebohrten Löcher
- Verwenden Sie Schrauben 4,2 x 32 mm

### NL

- Plaats de volgende tussenligger afdekker met de in de stap 6.2 gemonteerde plaatstopper op de tussenligger
- Zorg dat de plaatstopper tegen de dakbedekking aansluit en schroef de afdekker vast in de in stap 1.3 voorgeboorde gaten
- Gebruik schroeven 4,2 x 32 mm



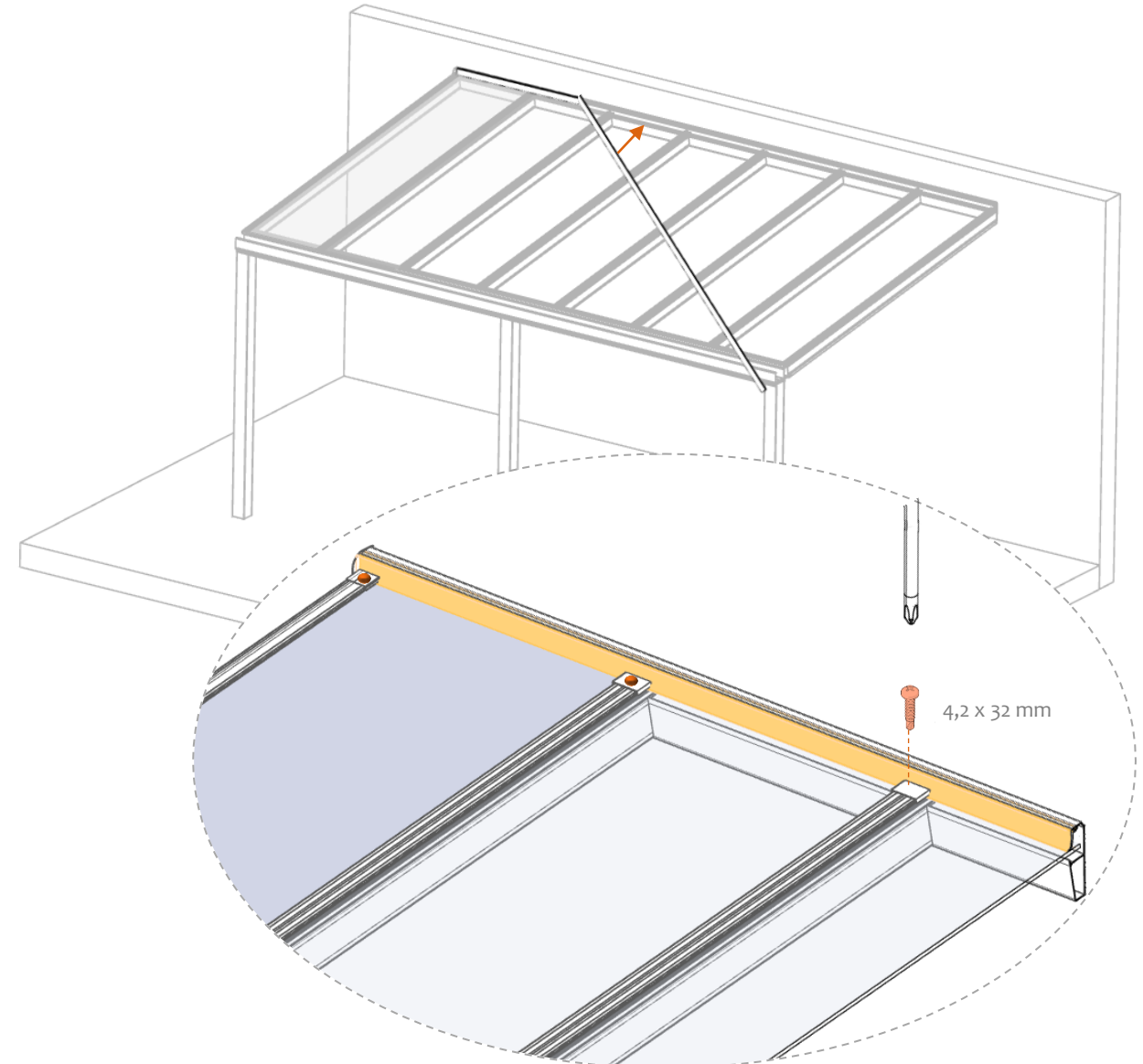
## 6.8 | Mauergummi anbringen – Muurrubber aanbrengen

### DE

- Drücken Sie das Mauergummi in das Wandprofil oberhalb des dritten Dachfeldes
  - Befestigen Sie das Mauergummi mit den Sturmklammern am Zwischenträger
  - Befestigen Sie die Sturmklammern mit Schrauben 4,2 x 32 mm in den Abdecker
- 
- Wiederholen Sie die Schritte 6.7 bis 6.9, bis alle restlichen Dachfelder mit Dacheindeckung, Abdecker und Mauergummi versehen sind.

### NL

- Druk boven de derde dakvlak het muurrubber in het muurprofiel
  - Gebruik de stormclips om het muurrubber vast te zetten op de zijligger en de eerste tussenligger
  - Bevestig de stormclips met schroeven 4,2 x 32 mm in de afdekkers
- 
- Herhaal de stappen 6.7 t/m stap 6.9 totdat alle overige dakvlakken zijn voorzien van dakbedekking, afdekkers en het muurrubber



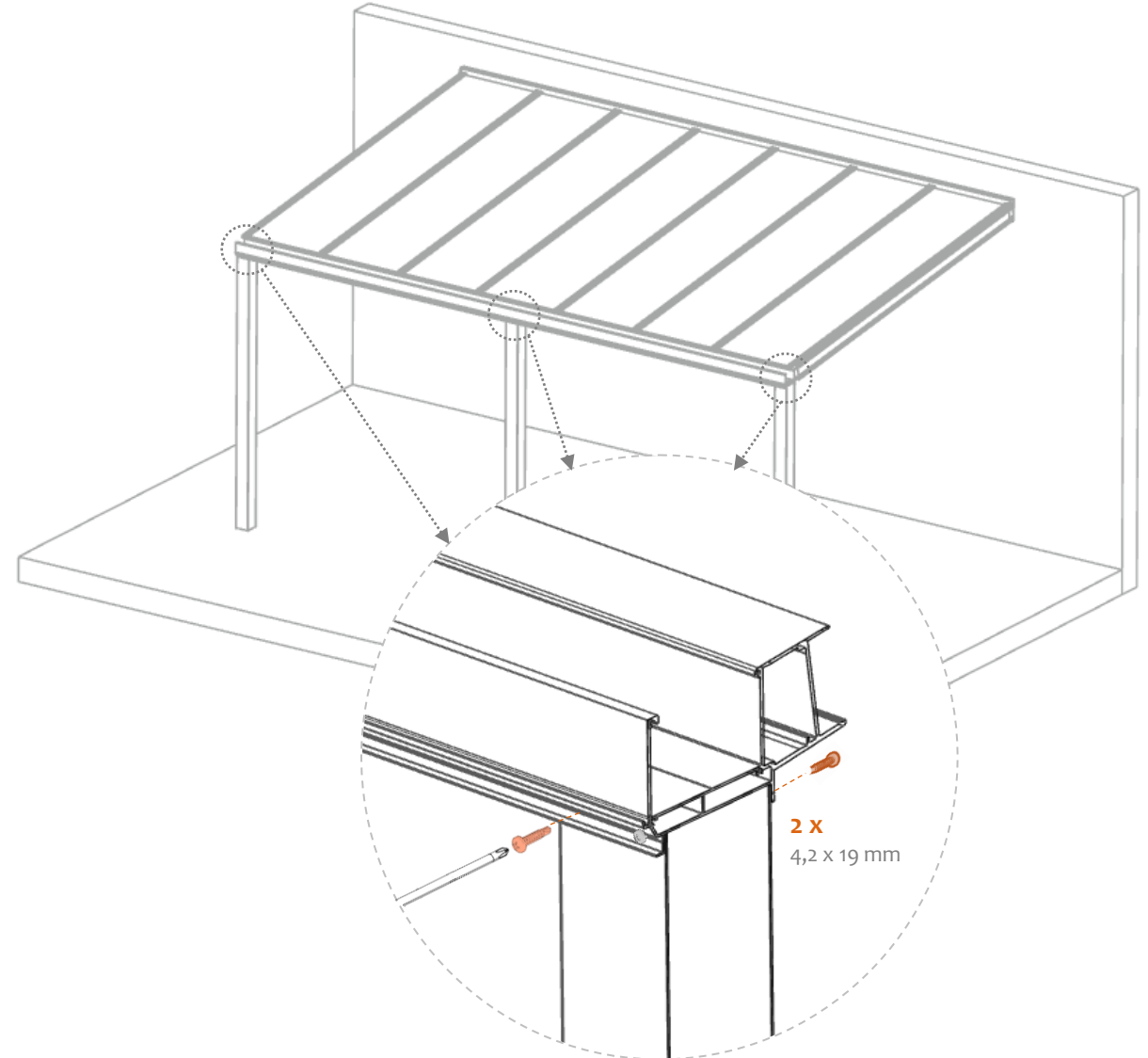
## 6.9 | anbrengen extra Schraube in die Pfosten – extra schroeven aanbrengen in de staanders

### DE

- In den vorherigen Schritten wurde jeder Pfosten bereits mit je 1 Schraube vorne und hinten am Rinnenprofil befestigt
- Setzen Sie in alle Pfosten, vorne und hinten, jeweils ca. 15 mm von der Seite, eine zweite Schraube ein, so dass jeder Pfosten mit 4 Schrauben am Rinnenprofil befestigt ist

### NL

- In de voorgaande stappen is elke staander reeds met 1 schroef aan de voorzijde en 1 schroef aan achterzijde aan het gootprofiel bevestigd
- Breng in alle staanders een tweede schroef aan de voor- en achterzijde aan zodat elke staander met 4 schroeven is bevestigd aan het gootprofiel



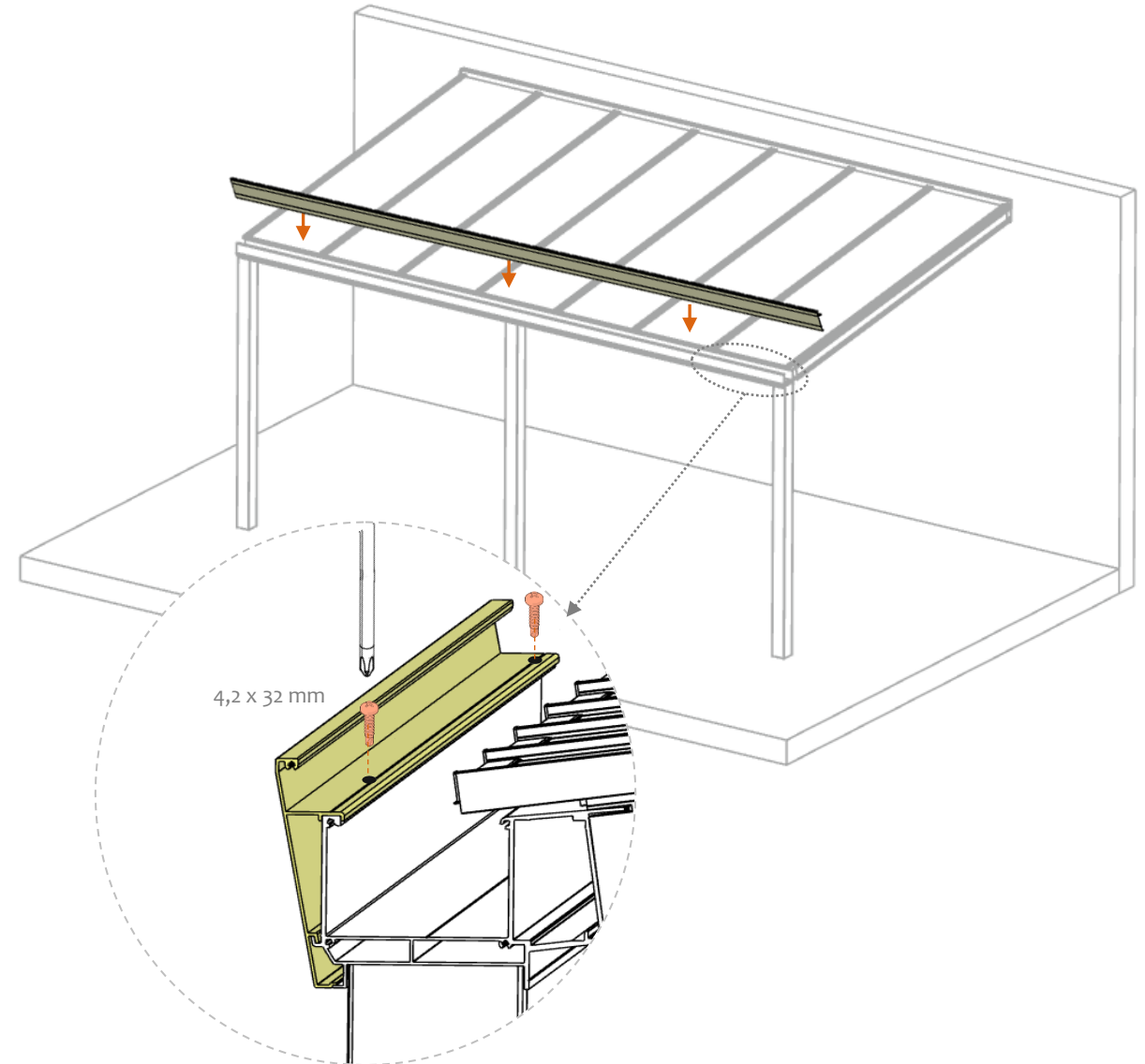
## 7.1 | Rinneblende anbringen – Gootsierlijst aanbrengen

### DE

- Setzen Sie die Rinnenblende (flache oder runde Ausführung) auf die Vorderseite der Rinne und stellen Sie sicher, dass die Rinnenblende sowohl unten als auch oben korrekt mit dem Rinnenprofil abschließt.
- Verwenden Sie die vorgebohrten Löcher in der Rinnenblende (siehe Schritt 1.3)
- Verwenden Sie Schrauben 4,2 x 32 mm

### NL

- Plaats de gootsierlijst (vlakke of ronde versie) op de voorzijde van de goot en zorg ervoor dat zowel onder als boven de sierlijst op de juiste manier aansluit op het gootprofiel
- Gebruik de voorgeboorde gaten in de gootsierlijst (zie stap 1.3) om deze met schroeven vast te zetten aan het gootprofiel



GTS001



GTS002



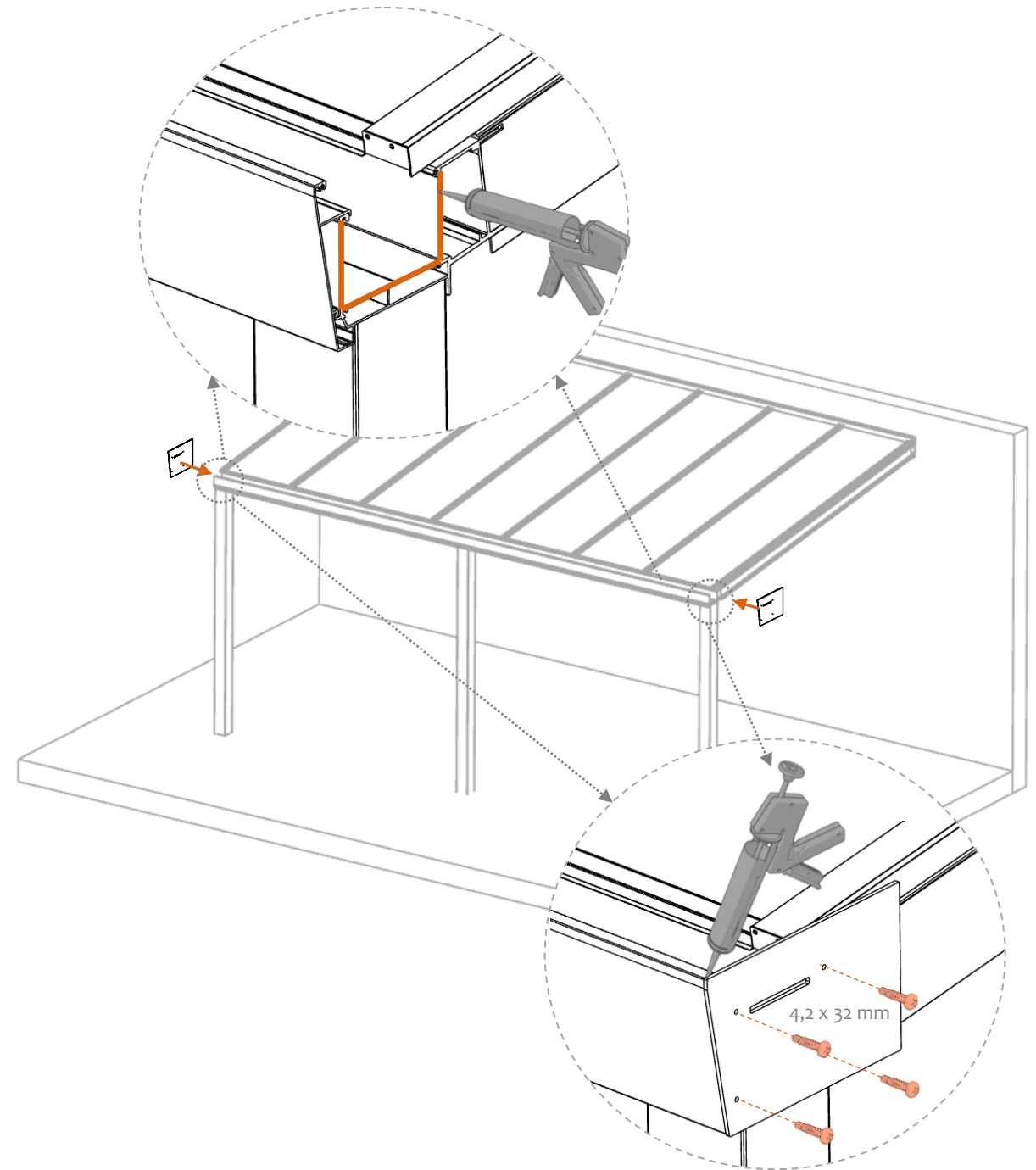
## 7.2 | Rinnekappen anbringen – Gootkappen aanbrengen

### DE

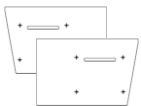
- Tragen Sie Silikon auf die Enden des Rinnenprofils auf ❶
- Setzen Sie die Seitenkappen auf die Rinne (beachten Sie, dass die Vertiefungen für Schrauben außen liegen) und befestigen Sie die Seitenkappen mit 4 Schrauben 4,2 x 32 mm auf beiden Seiten der Rinne ❷
- Dichten Sie anschließend auch die Innenseite der Rinne mit Silikon ab

### NL

- Breng silicone kit aan op de kopse kanten van het gootprofiel conform de afbeelding hiernaast
- Plaats de zijkappen op de goot (let op dat de verzonken zich aan de buitenzijde bevinden) en bevestig deze met 4 schroeven aan beide zijden
- Breng daarna ook aan de binnenzijde van de goot nogmaals kit aan ter plekke van de aansluiting met de gootkap



GEK001



GEK002



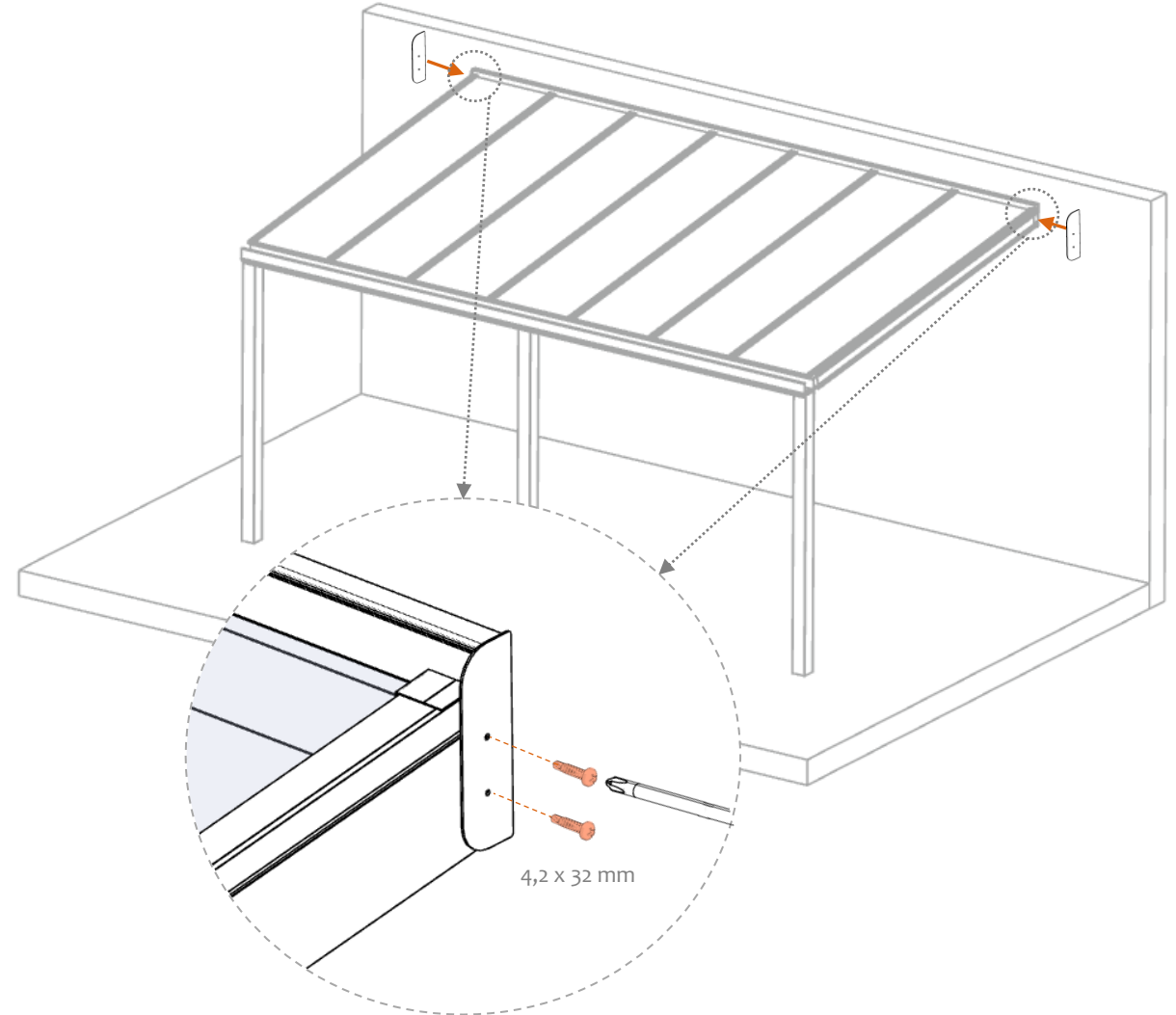
## 7.3 | Seitenkappen Mauerprofil anbringen – Zijkappen muurprofiel aanbrengen

### DE

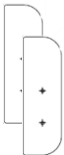
- Positionieren Sie die Seitenkappen für das Wandprofil so das die Oberseite bündig mit der Oberseite des Wandprofils ist
- Befestigen Sie die beiden Seitenabdeckungen mit 2 Schrauben 4,2 x 32 mm

### NL

- Positioneer de zijkappen voor het muurprofiel zo dat de bovenzijde gelijk ligt met de bovenzijde van het muurprofiel
- Monteer beide zijkappen met 2 schroeven aan de zijligger



MEK001



## 7.4 | Träger fixieren – Dakdragers fixeren

### DE

- Verschrauben Sie die Seiten- und Zwischenträger von unten an das Rinnenprofil **1**
- Führen Sie dasselbe auf der Wandseite durch, indem Sie die Seiten- und Zwischenträger an der Unterseite des Wandprofils festschrauben **2**
- Verwenden Sie Schrauben 4,2 x 32 mm

### NL

- Plaats vanuit de onderste lip van de goot in het midden van ieder ligger een schroef
- Doe hetzelfde aan de muurzijde door de liggers vast te schroeven aan de onderste lip van het muurprofiel

